

Ramananda Samvada  
En Búsqueda del  
Objetivo Supremo de  
la Vida

Srila A.C. Bhaktivedanta Swami

# Prabhupada

## Contenido

Prólogo a la edición en español  
Sobre el autor  
Introducción  
Pranams del autor  
Varna y ashram amenazados  
La bomba atómica de la madre naturaleza  
El problema continúa siendo el mismo  
El distorsionado sistema de castas  
El verdadero varna y ashram  
Rechazo de varna y ashram  
El enredo impersonalista  
Educación quiere decir ateísmo  
Shankara asombrado  
La Verdad Absoluta es personal  
No hay una idea clara  
Entrar en la orden de sannyas  
Profundiza más  
Devoción mixta  
Devoción exenta de conocimiento  
Oír de almas autorrealizadas  
Amor espontáneo por Dios  
Dasya prema  
Sakhya prema  
Vatsalya prema  
Madhurya prema  
Intrusos  
La melosidad de la dulzura  
Los charlatanes de la ciencia espiritual  
Apego a los semidioses  
Mahamaya y Yogamaya  
El nombre es absoluto  
Rasabhasa  
No es posible corresponder  
La sirvienta más excelsa  
El más magnánimo  
No es para personas comunes  
Una distinguida pastorcilla de vacas  
Buscando a Srimati Radharani  
Al lado de Srimati Radharani

El Guru del Señor Cheitanya  
Estudiante sincero de la Verdad  
Quién es el maestro espiritual  
Iniciadores de casta frente a acharyas calificados  
El siksa guru y el diksa guru son lo mismo  
Si no es vaisnava, no es guru  
El Vrindavan eterno  
Cupido y el kama-gayatri  
Hladini, sandhini y samvit  
Cuál es la más elevada  
Las cualidades de Srimati Radharani  
Las cualidades de Sri Krishna  
Los amoríos más sublimes  
Conciencia positiva  
Una felicidad mil veces mayor  
El gran misterio  
Entrega  
Imitadores  
Raganuga  
Cambio de cuerpo  
Un cuerpo trascendental después de la muerte  
Laksmidevi no puede entrar  
Preguntas y respuestas perfectas  
La persona más sabia  
Fama  
No todos son iguales  
Seguir a Srila Rupa Gosuami  
La verdadera riqueza  
La iluminación del corazón  
Tengo una duda  
El Señor Cheitanya se revela  
Una mina de néctar  
Fe  
Glosario

## INTRODUCCIÓN AL NUEVO LIBRO DE SRILA PRABHUPADA PRIVADO

Una introducción especial para el libro impreso en español.

Queridos lectores, el libro que está en sus manos fue escrito en India por Srila A.C. Bhaktivedanta Suami Prabhupad después de entrar en la orden de renuncia, sannyas, en 1959.

Este libro nos informa de la profundidad de la filosofía vaisnava. Srila Prabhupad nos guía aquí a los más confidenciales aspectos de esta maravillosa presentación de la verdad suprema como fue traída a este mundo por Sri Cheitanya Mahaprabhu, el Salvador de la era actual.

Además, Srila Prabhupad nos muestra aquí la importancia de saber relacionarse en el

mundo vaisnava.

Nos explica la posición del siksa y del diksa guru, la cual nos permite mantener el principio de unión en diversidad, facilitando así la contribución que la gran familia vaisnava puede brindar a nuestro crecimiento espiritual.

De entre los libros de Srila Prabhupad éste ha sido el menos divulgado. Fue descubierto en sus archivos después de su partida, y por ello pasaría a formar parte de su obra póstuma. Esto lo hace interesante, y además el hecho de que su visión corresponde a una época en la que todavía no tenía un movimiento mundial de Conciencia de Krishna. Él era uno de los sadhus renunciates que vivían en Sri Vrindavan dham. ISEV se siente feliz de presentar este libro a la comunidad hispana, ya que es una pieza de gran importancia en el cuerpo de la literatura vaisnava, pues, siguiendo las enseñanzas de nuestros Acaryas, nos enseña a desarrollar nuestra conciencia en forma correcta.

Las escrituras de los grandes acharyas sólo se pueden comprender en compañía de devotos que practican estos secretos, de lo contrario, las escrituras sólo tendrán una influencia pasiva. Debido a esto se nos recomienda estudiar las escrituras védicas bajo la guía de un maestro espiritual, y en la compañía de sadhus consagrados a la vida espiritual. Este libro en particular alcanza profundidades que sin la compañía y guía de sadhus y guru, serán inaccesibles. De todas maneras estamos felices de que este tesoro del bhakti haya llegado a sus manos, y rogamos que tomen la esencia de este mensaje para capacitarse y hacer felices a nuestros hermanos y hermanas quienes, habiéndose alejado de la espiritualidad, han ido al mundo a buscar satisfacción. Que ellos puedan corregir su camino, y que podamos formar la verdadera familia de los devotos del Señor, para recordar a la Suprema Personalidad de Dios, cantar Su Santo Nombre y volver a Su dulce Hogar en el mundo espiritual.

HARE KRISHNA  
Dasosmi B.A. PARAMADVAITI

## PROLOGO

A la Edición Española

Desde que me fuera regalado un ejemplar de esta obra por los devotos italianos Ananta Das y Harinama Das, la cual a su vez había sido hallada y publicada en inglés por S.S. Suami Narasingha (ex - Jagad Guru Maharaja), anhelaba verla hermosamente publicada en castellano para el placer de su autor y el beneficio espiritual de la inmensa cantidad de devotos hispanohablantes que pueblan el mundo. Por eso le pedí a Sridham Prabhu (devoto español) que hiciera la traducción a la mayor brevedad posible. Luego, una vez concluido su trabajo, éste la entregó a Hanuman Prabhu (traductor oficial del Srimad Bhagavatam en España) para su debida corrección. Posteriormente éste, durante mi reciente visita a España en febrero de 1995, me entregó el texto - ya publicado en pequeña cantidad en fotocopias - y lo llevé a Costa Rica para ponerlo en manos de Arjuna Das y Cheitanyadeva Das, sus editores definitivos. A todos ellos nuestro más sincero y eterno agradecimiento.

Como todos sabemos, la celebración del Centenario de Srila Prabhupad (1896 - 1996) exige a cada uno de los seguidores de Su Divina Gracia el mayor esfuerzo posible para poner en

reconocimiento de los demás su incomparable y santa personalidad así como la inconmensurable grandeza de su obra. En este sentido, la Editorial Vaisnava-sanga de Costa Rica se complace en presentar este libro—que será seguido de muchos otros—con el propósito antedicho de beneficiar espiritualmente a todas las almas sinceras hambrientas de significación y trascendencia.

Para los coleccionistas de novedades, este libro quizá sólo represente una emoción filatélica más, pero para aquellos que estén cultivando cuidadosamente la devoción sin dejarse influenciar por los condicionamientos psicológicos—sociales o institucionales—, las páginas de este libro serán un oasis trascendental, un punto de partida para mejorar su entendimiento espiritual y transformar sólidamente su conciencia... Este libro es un regalo para las mentes de aquellos que estén ansiosos de acercarse a la comprensión de la personalidad del Señor Cheitanya. Leerlo con calma significa penetrar en la trascendencia y caminar sin dificultad por sus veredas. El libro en su conjunto es un bello y artístico jardín cultivado por el talento sublime y el estilo sencillo de Srila Prabhupad en el que lucen—espléndidamente atractivas y maravillosas—las referencias de Sastras y sadhas, flores incomparables de exquisito aroma y de profunda significación colorista de la trascendencia. Los que son sensibles al néctar encontrarán esta obra sencillamente deliciosa e insustituible para meditar. Definitivamente, quien esté seriamente interesado en la realización espiritual, es decir en poner en acto todas las cualidades que corresponden a un eterno asociado del Señor, podrá comprobar que la meditación en los temas tratados aquí constituyen la panacea para lograrlo. La magia de este libro consiste en que exista el deseo de conocer más y meditar mejor en las melodiosidades de las emociones trascendentales de Sri Cheitanya Mahaprabhu y de las almas puras. Aunque es relativamente pequeño, la variedad y calidad de los temas tratados en él lo convierten en una gran obra. Como las joyas genuinamente valiosas, su pequeñez no limita su valor.

Una vez más nuestro querido preceptor, salvador y amigo, Su Divina Gracia Om Visnupada Paramahansa Parivrajakacharya Astottara-sata Sri Srimad Bhaktivedanta Suami Prabhupad nos invita a deleitarnos dándonos a compartir las inconcebibles dulzuras del mundo espiritual trazando—como lo hiciera el Señor Laksmana con Sitadevi—la demarcación de un área de protección contra los ataques de los elementos opuestos a la supervivencia espiritual en el mundo material, que tanto abundan en esta era de Kali. Todas las glorias sean para tan insigne asociado del Señor Krishna e inmensamente misericordioso enviado especial Suyo que muy bondadosamente nos ha bendecido para siempre con su santa asociación a través de su prédica hablada y escrita, y nos ha entusiasmado tanto a servir seriamente a Krishna con la potente inspiración de su perfecto ejemplo.

Que las inesperadas e inéditas gotas de néctar de este libro reactiven nuestra conciencia devocional y nos bendigan eternamente con la humildad necesaria para desarrollar el sentimiento progresivo de amor extático por Sri Sri Radha-Krishna en la forma combinada de Sus Identidades, Sri Cheitanya Mahaprabhu, y por Su íntimo confidente y mensajero trascendental, Srila Prabhupad.

Bhakti Abhay Charan Svami  
Nueva Goloka Vrindavan (Costa Rica)  
10 junio 1995

Dedicado en el Centenario de Su aparición  
a Su Divina Gracia  
A.C. Bhaktivedanta Suami Prabhupad  
(1 896-1 996)

#### Sobre el autor

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Suami Prabhupad fue un rasika acharya, un experto en saborear las melodías de la devoción pura tal y como enseñó Sri Cheitanya Mahaprabhu. Esa capacidad de saborear la audición y el canto del nombre, la forma, los atributos y los defectuosa existencia de la vida material. Hay muchas técnicas que se pueden utilizar en este intento, pero no se requiere de una absoluta humildad de corazón. La devoción pura, por otra parte, no admite ninguna técnica, mientras que la humildad y una rendición absoluta son el estado en el que el drama del amor divino se ejecuta eternamente. Su Divina Gracia tenía una gran humildad, estaba muy entregado, pero con frecuencia era muy exigente e insistía a sus discípulos que mostraran un comportamiento ejemplar. Sin embargo, sus afirmaciones eran todas en nombre de Dios y, por consiguiente, estaban justificadas. Sus aseveraciones eran un ejemplo del aspecto dinámico de la humildad; no una humildad abstracta y estéril, sino la humildad correcta y productiva de quien actúa conforme a la voluntad de Dios.

Srila Prabhupad vino a América en 1965 como un 'agresor'. La agresión en contra de la ilusión es el servicio más excelso a la humanidad. El precio de esta guerra es una absoluta humildad, porque con frecuencia las almas de este mundo son ingratas, ignorantes que sólo buscan su propio bien. No obstante, el premio es grande: la dignidad del alma. Este fue el trabajo de Su Divina Gracia: llevar dignidad a todas las almas, y lo hizo con toda la humildad que poseía. Alguien dijo que lo que Mahoma hizo con la espada, lo que el cristianismo hizo con la riqueza, él lo hizo con un corazón humilde, inundando todo el planeta con el amor a Dios. Llegará el día en que todos los hombres, mujeres y niños de todas las razas, países y credos cantarán sus glorias.

Durante doce años, desde 1965 hasta su desaparición de la visión mortal en 1977, Su Divina Gracia viajó por todo el globo trasplantando a un suelo extranjero lo que muchos pensaban que era una religión hindú. Demostró de forma práctica que el vaisnavismo Gaudiya no es un producto de una cultura específica, sino el dharma del alma. Él adoptó el concepto vivo de lo que denominó la conciencia de Krishna. Se requiere una profunda realización para tener la habilidad de adaptar la realidad espiritual a las diversas circunstancias materiales, de forma que todo el mundo pueda tener acceso a ella. Ésa es la función del acharya, que instruye por medio del precepto y del ejemplo. El acharya no se congela en el transcurso del tiempo. Él se funde en el amor por Dios, y fluye sin restricción hacia todo el mundo que muestre el más mínimo interés en la devoción pura. Ése fue el trabajo de Su Divina Gracia. Él dejó un legado de amor, no una ley, para que cada uno de todos sus seguidores más próximos lo adoptaran y continuasen. Él lo entregó a todos, y buscaba a alguien que pudiera de hecho comprender su mensaje.

¿Quién era Su Divina Gracia? El fundador-acharya de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna, padre, amigo y saktyaves-avatar (una encarnación facultada de una potencia específica de Dios). Sólo el nityananda-avesa - el poder que viene de Sripad Nityananda Prabhu (el propio Señor en Su disposición más misericordiosa) - puede describir lo que nosotros pudimos percibir de él con el ojo externo en consonancia con la mente espiritual. La verdad interna de la forma y personalidad eterna de Srila Prabhupad siempre será un misterio para aquellos que fracasan en adoptar, no simplemente la forma, sino la esencia de todo lo que él instruyó y de todo lo que él dijo. El darsan (la revelación espiritual) de su identidad interna es prerrogativa suya. Que Su Divina Gracia otorgue misericordiosamente la visión más excelsa a todos aquellos que lean este libro.

## Introducción

En busca del objetivo supremo de la vida fue escrito por nuestro guía y maestro divino, Om Visnupada Paramahansa Parivrajakacharya Astottara-sata Sri Srimad A.C. Bhaktivedanta Suami Prabhupad después de haber adoptado la orden de renuncia en otoño de 1959. En aquel entonces, Srila Prabhupad residía en Sri Vrindavan dham y a veces practicaba madhukari. Madhukari significa coleccionar un poco de comida de puerta en puerta para la manutención personal, del mismo modo que la abeja recoge un poco de polen de cada flor. Srila Prabhupad, no obstante, con frecuencia pedía a los hombres de familia que, en lugar del arroz, el dhal y los chapatis que tradicionalmente piden las personas santas que practican madhukari, le dieran un bolígrafo y papel para escribir.

En aquellos papeles que recibía como limosna, Srila Prabhupad escribía página tras página, preparando sus mensajes de Dios para el mundo. Algunos de los manuscritos los publicó en su revista Back to Godhead (De Vuelta al Supremo); otros, como Easy Journey to Other Planets (Viaje Fácil a Otros Planetas), los imprimió en forma de pequeños libros. Aunque no podía publicar todo lo que escribía, Srila Prabhupad no obstante continuaba escribiendo y acumulando sus manuscritos. Desafortunadamente, algunos de los primeros escritos de Su Divina Gracia se extraviaron después de que se fuera de Sri Vrindavan dham para dirigir su campaña mundial de divulgación de la conciencia de Krishna.

En 1977, en vísperas de la partida de nuestro divino maestro hacia la morada eterna de Sri Sri Radha-Krishna, descubrí un manuscrito en el fondo de un viejo baúl metálico en el templo de Radha-Damodara. La escritura a mano correspondía a la de Srila Prabhupad. Después de la partida de Su Divina Gracia, siempre llevaba conmigo el manuscrito a donde quiera que iba, mostrándoselo a los devotos interesados. En diversas ocasiones, mis hermanos espirituales me sugirieron que publicase el manuscrito para su distribución a escala mundial.

El manuscrito original de más de doscientas páginas tenía por título El Señor Cheitanya: Su sannyas y Su movimiento de sankirtan. Desdichadamente, faltaban 40 páginas de la sección central. Durante varios años estuve buscando aquellas páginas extraviadas, pero no pude encontrarlas. El manuscrito, por lo tanto, estaba dividido en dos partes. La primera parte relata el viaje del Señor Cheitanya desde Navaduip dham a Jagannath Puri después de haber entrado en la orden de sannyas, la visita del Señor al templo de Ksirachora Gopinath, el pasatiempo en que la deidad de Gopinath robó la ofrenda de leche condensada para

satisfacer a Su devoto puro Sripad Madhavendra Puri, y el pasatiempo en que la deidad de Saksi Gopal aparece como testigo para derrotar a los ateos. En la segunda parte del manuscrito aparecen las conversaciones entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy cuando se encontraron a orillas del río Godavari, en el sur de la India.

En esta parte del manuscrito, Srila Prabhupad predica con gran entusiasmo, comentando el sistema varnashram reprendiendo a los materialistas, condenando el concepto impersonalista, desenmascarando a los imitadores, elogiando las virtudes y características de la devoción pura y penetrando en las descripciones confidenciales de la naturaleza rasa tattua, la melosidad trascendental del amor espontáneo por Dios.

Como Su Divina Gracia ya publicó las conversaciones entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy en “Las Enseñanzas del Señor Cheitanya” y en los significados del Sri Cheitanya cheritamrita, no sabía si publicar el manuscrito, pensando que Srila Prabhupad ya había publicado lo que quería decir sobre el tema. No obstante, por la gracia de Srila Prabhupad, me sentí inspirado a leer el manuscrito una y otra vez, y finalmente comprendí que mi amado Gurudeva había ampliado algunos de los aspectos más confidenciales en su manuscrito original, aspectos que no había revelado por completo ni en las enseñanzas del Señor Cheitanya ni en los significados del Cheitanya cheritamrita.

El estilo de Srila Prabhupad en el manuscrito es revelador. Su Divina Gracia consigue que el lector sienta la necesidad de la conciencia de Krishna, una habilidad notable que caracteriza su eminente posición como acharya del mundo. Dirigiendo a sus lectores a la esfera del amor divino, Srila Prabhupad, de una forma libre y extensa, revela madhurya prema - las relaciones amorosas de Srimati Radharani y Sus amigas pastorcillas con Sri Krishna, el Rey absoluto del amor, en los bosquecillos de Vrindavan - como el plano más elevado de amor espontáneo por Dios. Así pues, el manuscrito no sólo pone de manifiesto la posición de Srila Prabhupad como acharya del mundo, sino que revela su posición como asociado íntimo del Señor Cheitanya Mahaprabhu y de Sri Sri Radha-Krishna. Por lo tanto, aunque yo soy un alma muy caída, tuve el claro convencimiento de que Srila Prabhupad se sentiría muy complacido si yo publicaba la segunda parte del manuscrito como una obra aparte, con el mismo título que él utiliza: En busca del objetivo supremo de la vida.

Las conversaciones entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy constituyen el punto culminante de todos los conceptos teístas, y por eso son tan estimadas por todos los acharyas gaudiya vaisnava. La conversación entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy revela la verdad más oculta de la filosofía vaisnava, permitiendo al lector penetrar en la identidad interna del Señor y del propósito de Su advenimiento. Estas conversaciones son un tema importante del siddhanta gaudiya vaisnava para todos los devotos aspirantes. Los escritos de Srila Prabhupad sobre este tema, después de haber aceptado sannyas, evidencian la importancia de este tema para los sannyasis. El hecho que él no se aventurara a publicarlo de inmediato es una prueba más de la naturaleza tan confidencial y esotérica de este ensayo.

Como el tema es un asunto tan confidencial, podríamos preguntarnos: “¿Qué necesidad hay de publicarlo, y de este modo hacerlo asequible incluso a los devotos neófitos?” La respuesta es que, aunque el Señor Cheitanya pidió a Ramananda Roy que no revelara este



tema, sino que lo mantuviera en secreto, Srila Krishna Das Kaviraja Gosuami, en su Cheitanya cheritamrita, expone en forma abierta los detalles de las conversaciones del Señor con Ramananda y alienta a todos los devotos a que penetren con profundidad en su significado interno.

Srila Prabhupad titula la conversación entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy “En busca del objeto supremo de la vida”, y pide a sus lectores que indaguen en la esencia del romance trascendental y el amor puro por Dios escuchando con sinceridad su humilde narración. Por consiguiente, pensé que si no publicaba este manuscrito, la comunidad de devotos se vería privada del regalo máspreciado.

En lo posible, hemos intentado presentar las palabras de Su Divina Gracia tratando de preservar el sentimiento original y encantador del autor, pero los lectores deben tener en cuenta que, cuando Srila Prabhupad escribió su manuscrito, no tenía mucha experiencia en el inglés ni había tenido mucho contacto con gente de habla inglesa. En realidad, lo que ha hecho Su Divina Gracia es permitir a los editores de este libro que presten un minúsculo servicio a sus pies de loto debido a su ilimitada misericordia, por lo que rogamos con gran fervor que intenten captar el espíritu del libro y tengan a bien perdonar cualquier defecto que pueda haber en nuestro intento de ponerlo en sus manos.

Los devotos que se han entregado a los pies de loto del Señor Cheitanya Mahaprabhu y sólo desean llegar a ser sirvientes de las doncellas de Sri Sri Radha-Krishna, con toda certeza se iluminarán con esta publicación. Otras personas, que no están en la línea de la devoción pura, rupanuga bhajan, no podrán comprender los contenidos ni la importancia de este libro. Humildemente oramos por la misericordia de nuestro humilde maestro y por las bendiciones de todos los vaisnavas para que la posibilidad de estar siempre ocupados de corazón en el servicio al Señor Cheitanya Mahaprabhu y Sus sirvientes íntimos sea nuestra vida y alma.

Suami Narasingha

Pranams del autor

Ante todo, deseo postrarme a los pies de loto de mi maestro espiritual, Om Visnupada Sri Srimad Bhaktisiddhanta Sarasuati Gosuami Maharaja, quien ha abierto mi visión espiritual y ha erradicado la oscuridad de la ignorancia por medio de su vigoroso mensaje proveniente del mundo espiritual. Sólo por su misericordia he podido apartar de mí la calamidad impersonal.

Ofrezco mis más sinceras reverencias a los pies de loto del Señor de señores, al protector de las almas rendidas. El Señor Supremo siempre ansía otorgarnos la fortuna de Su amor puro, desprovisto de desviaciones tales como el árido conocimiento filosófico empírico o el insaciable deseo de actividades frutivas destinadas a adquirir beneficios materiales transitorios. Él es el líder supremo de la cadena de sucesión discipular en la línea de Srila Ananda Tirtha, es adorado por Sri Sriman Advaita Prabhu y Sri Sriman Hari Das Thakur, quienes son, respectivamente, encarnaciones de Maha Visnu y de Brahma. Él libera a Sus

devotos de toda enfermedad, como en el caso del brahmana leproso, Vasudeva; es el liberador de Sarvabhauma Bhattacharya y del rey Prataparudra, quienes sufrían respectivamente, los dolores de la renunciación y del disfrute material.

Ofrezco mis más sinceras reverencias a los pies de loto del Señor de señores, quien externamente aceptó la vida de renuncia de un sannyasi para que la maldición de los brahmanas se hiciera efectiva. En ese papel enseñó el éxtasis trascendental del amor espontáneo por Dios, tal como lo experimentaba Srimati Radharani, en Su anhelo amoroso de reunirse con Krishna. En la búsqueda de ese amor espontáneo, el Señor abandonó la compañía de Su consorte eterna, Sri Visnupriya Devi, por quien sentía tanto afecto, y cuya misericordia buscan con fervor tanto los habitantes del cielo, como incluso Sus devotos sinceros. El Señor aceptó la orden de vida de renuncia de acuerdo con la predicción hecha en el Mahabharata, los Vedas y el Srimad Bhagavatam, para poder otorgar Su misericordia sin causa a nosotros, los que sentimos atracción por el falso disfrute de reputación, gloria, sexo opuesto y riqueza.

Varna y ashram amenazados

En Su viaje por el sur de la India, el Señor Cheitanya Mahaprabhu llegó a orillas del río Godavari, donde encontró a Sri Ramananda Roy, un gran devoto de Sri Krishna. El Señor Cheitanya expresó su profundo deseo de oír hablar a Ramananda Roy acerca de Krishna, y le suplicó que recitara un verso de las escrituras reveladas que explicara el objetivo supremo de la vida. Ramananda Roy respondió:

sua-dharmacharane vishnu-bhakti haya

“La persona que realiza los deberes prescritos de su posición social despierta su conciencia de Krishna”.

Para apoyar esta declaración, citó un verso del Vishnu Purana (3.8.9):

varnashramacharavata  
purushena parah puman  
vishnur aradhyate pantha  
nanyat tat-tosha-karanam

“La Personalidad de Dios, el Señor Vishnu, es adorado mediante la ejecución adecuada de los deberes prescritos dentro del sistema de varna y ashram. No existe otra forma de satisfacer a la Personalidad de Dios. Todos tenemos que estar situados dentro de algún varna y ashram”.

Al oír estas palabras el Señor Cheitanya respondió que el sistema varnashram dharma es externo y que, por tanto, no se puede aceptar. El Señor Cheitanya también rechazó la afirmación de Ramananda, porque el sistema varnashram dharma hoy en día está siendo amenazado por la influencia de la actual era de Kali, la era de la discordia y la contienda.

En el Bhagavad gita, la Personalidad de Dios declara que el sistema varnashram ha sido

creado por Él, aunque Él se encuentra más allá de ese sistema. Como es una creación de la Personalidad de Dios, no es posible destruirlo. Sin embargo, las actividades nefastas de las personas de la era de Kali pueden amenazarlo. Utilizamos a propósito la palabra 'amenazarlo' debido a que el sistema sigue existiendo, aunque sólo sea su reflejo. En el sistema varnashram de administración social, el objetivo de la vida es obtener el favor del Señor Vishnu, la omnipresente Personalidad de Dios. Desgraciadamente, en la actualidad el objetivo de la vida es agraviar a la omnipresente Personalidad de Dios, y de ese modo sufrir perpetuamente bajo las leyes de la naturaleza material. El objetivo del sistema varnashram es realizar de forma pacífica los deberes prescritos para la humanidad y alcanzar así el éxito más elevado, la gracia del Señor Vishnu. Pero cuando el objetivo de la vida está diseñado para explotar la naturaleza, la vida se ve amenazada como consecuencia de dicha explotación.

La disposición de la naturaleza es tan estricta que incluso una mínima transgresión a sus leyes puede ocasionarnos un gran daño. Debemos siempre tener presente que estamos viviendo bajo sus estrictas leyes y que todo plan para interferir en ellas traerá como consecuencia grandes dificultades. Lamentablemente, los seres humanos, confundidos por la influencia de la naturaleza material, quieren dominar estas leyes, y debido a ello, se enredan cada vez más en la vida condicionada. Los necios no pueden percibir el efecto de su supuesto progreso en el conocimiento. Los problemas más complicados de la vida son el nacimiento, la muerte, la vejez y la enfermedad. Estos cuatro problemas son la constante permanente del alma condicionada. El hombre desea dominar las leyes, pero su supuesto progreso científico no puede resolver esos problemas.

Un continuo aumento de la demografía del mundo, en proporción de tres nacimientos por segundo, ha desconcertado a los líderes de la sociedad. Para solucionar el problema del nacimiento, estos sinvergüenzas han elaborado planes para el control de la natalidad bajo el nombre de planificación familiar; no obstante, el problema continúa sin resolverse. Por las leyes de la naturaleza, la población continúa aumentando a pesar de sus planes y programas científicos. En definitiva, el problema del nacimiento no ha sido resuelto.

#### La bomba atómica de madre naturaleza

La ciencia tampoco ha resuelto el problema de la muerte, más bien, el supuesto progreso de conocimiento material sólo ha acelerado su proceso; nadie puede salvar a una persona de sus crueles manos. El descubrimiento de la bomba atómica y otras 'grandes' invenciones, creaciones del fértil cerebro del científico, sólo han aumentado el problema de la muerte. Los necios científicos no saben que la bomba atómica es en realidad un proyecto de madre naturaleza, que sin fallar aniquila la población demoníaca cuando aumenta en forma desproporcionada.

Por su lado, los economistas modernos confirman que el aumento irrestricto de nacimientos llevará sin duda a la población al hambre, a la peste, a epidemias y guerras. Pero en realidad, el supuesto plan de los estados civilizados de destruir a los seres humanos con bombas atómicas y de hidrógeno, no es más que el plan de madre naturaleza para castigar a los necios ateos.

En forma automática madre naturaleza lleva esto a cabo en cuanto el ser humano transgrede sus leyes. Sin embargo, las personas necias, como consecuencia de su desmedida vanidad, piensan que el plan lo realizan ellos. Para llevar a cabo su severo castigo, la naturaleza proporciona al cerebro humano la inteligencia necesaria para inventar la bomba atómica. Neciamente, el ser humano desea obtener el mérito por esas invenciones, que sólo tienen como objetivo el castigo. Nosotros comprendemos este hecho a partir del Bhagavad gita (3.27), donde se explica que todo lo hace prakriti, o madre naturaleza. Pero la necia entidad viviente, engreída por la vanidad del conocimiento, falsamente se considera el Creador.

El problema sigue siendo el mismo

. Sin entrar en más detalle acerca del problema del nacimiento y la muerte, con toda propiedad podemos decir que los modernos planes científicos no lo han resuelto y sigue siendo el mismo. Nada se ha hecho para disminuirlo.

El problema de la vejez y la enfermedad tampoco ha sido resuelto. Cuantos más descubrimientos realiza la ciencia, más aumentan proporcionalmente las enfermedades. De nuevo podemos concluir que el nacimiento, la muerte, la vejez y la enfermedad son la suma global de los problemas de la existencia material y nunca podrán resolverse por medio de ningún plan trazado por el hombre. Si un ser humano desea solucionar los problemas de la existencia material, tiene que actuar siguiendo el consejo de Dios, que nos dice que sólo si nos rendimos a Él por completo, podremos salvarnos de las severas condiciones de las leyes de la naturaleza.

El distorsionado sistema de castas

El sistema varnashram dharma, tal como se menciona en las escrituras, tiene por objetivo obtener la gracia del Señor Vishnu, la cual, es la única solución al problema del nacimiento y la muerte. El amenazado sistema varnashram dharma ha producido una forma distorsionada, comúnmente conocida como el sistema de castas. Este sistema de castas se representa hoy en día por los políticos, los soldados, los capitalistas y los trabajadores. Los políticos y otros cerebros de planificación de la raza humana, han adoptado la posición de brahmanas. Es cierto que el brahmana posee el mejor cerebro para resolver los problemas de la vida, pero los políticos sólo utilizan la mejor parte de sus cerebros para llevar a cabo sus planes egoístas. Al eludir las instrucciones del Dios Supremo, lo único que consiguen es crear caos en la sociedad.

La fuerza militar es una falsa representación de los ksatriyas, cuya labor debería ser proteger a la gente. No obstante, los líderes militares de cada país chupan la sangre de la gente recaudando impuestos altísimos e insoportables, en lugar de dar protección eficaz. Los capitalistas, que representan a los vaisyas, en lugar de acumular riqueza para ejecutar la voluntad del Señor Vishnu, amasan grandes riquezas para su propio disfrute sensual. Como

resultado de ello, por todo el mundo surgen muchos problemas, como por ejemplo, estrategias políticas para explotar a las masas, etc. Los trabajadores son una representación distorsionada de los sudras, que sirven a los capitalistas bajo la presión de muchos compromisos. Ellos siempre están reivindicando soluciones al problema del trabajo mediante pactos políticos. El sistema varnashram dharma no ha sido condenado al destierro, como quizás algunos desearían, sino que está siendo representado en forma distorsionada por políticos que mal ocupan la posición de brahmanas, militares en la posición de ksatriyas, capitalistas en la posición de vaisyas, y trabajadores en la posición de sudras. El sistema se ha distorsionado por completo por la actitud que ha tomado la humanidad de querer violar las leyes de la naturaleza. Eso está echando a perder la atmósfera de progreso pacífico en la vida humana. Actualmente, el sistema distorsionado de varnashram dharma no puede complacer de ningún modo al Dios Supremo Vishnu. Y como consecuencia, nadie puede evadirse de la acción de policía de la madre naturaleza, por muy experto que sea en la ciencia material.

### El verdadero varna y ashram

El sistema varnashram, creado por la Personalidad de Dios, es espiritualmente significativo, porque cuando todos los varnas y ashrams cooperan, la sociedad posibilita que sus miembros se liberen de las garras de maya, la ilusión. Eso es así por el hecho de que todos los varnas y ashrams siguen el plan de Dios. Al brahmana se le considera la boca del virat purusa (el aspecto cosmo-físico de la Personalidad de Dios). Los ksatriyas son los brazos, los vaisyas el estómago, y los sudras las piernas. La función de la boca se reconoce por medio del sonido. Por lo tanto, la función de los brahmanas o sanniyasis es transmitir el sonido trascendental de los Vedas para que todos puedan conocer su relación con el Supremo. Por medio de la transmisión del sonido trascendental se comprenderá nuestra verdadera identidad como superior a la materia, y nuestra relación eterna con Dios. Sabiendo esto uno se ocupará en ejecutar el plan de Dios, en lugar de servir a la energía ilusoria con la falsa esperanza de dominarla. La ejecución del plan de Dios ayudará al alma condicionada a evadirse de las garras de la energía ilusoria y a entrar en el reino de Dios para obtener una vida eterna, llena de bienaventuranza y de conocimiento.

Toda entidad viviente lucha en este mundo por obtener tal tipo de vida eterna, pero la energía ilusoria la confunde. El plan de Dios está diseñando de tal modo, que en la forma humana de vida, la entidad viviente puede salir del enredo de esta existencia. Como los ksatriyas son los brazos del virat purusa, tienen como deber proteger el resto del cuerpo y cooperar con la boca, estómago y piernas. El sistema varnashram es un plan espiritual de cooperación para beneficio mutuo, y por consiguiente es importante que se mantenga en su integridad original. En su condición actual está distorsionado y enfermo.

Los supuestos brahmanas se han separado del cuerpo del Virat Purusa porque no transmiten el sonido trascendental de los Vedas. Es obvio que una cabeza separada del cuerpo no puede producir ningún sonido. Esa cabeza muerta, aunque se la denomine brahmana, no sirve como tal. Análogamente, aquellos brahmanas que dicen serlo como consecuencia de un derecho hereditario, tampoco sirven, pues no poseen el poder de actuar como boca de Dios. Del mismo modo, quienquiera que negligia el plan de Dios como parte

integral del Virat Purusa debe considerarse caído y disgregado de su posición. Esas partes disgregadas no sirven como boca, brazos, estómago ni piernas.

### Rechazo del varna y ashram

De ese modo el Señor Cheitanya desestimó la propuesta de Ramananda, porque en la era de Kali el varnashram dharma está tan degradado que cualquier intento por restablecerlo a su condición original sería inútil. También lo rechazó porque no tiene valor en relación con el servicio devocional.

La segunda consideración, más importante incluso, es que aunque el sistema varnashram se siga en forma estricta, no ayuda a elevarse al plano más alto de servicio trascendental a Dios. El Virat Purusa es una concepción material de la Personalidad de Dios y sólo constituye el principio de la iluminación espiritual. La perfección más elevada es la atracción por el servicio devocional a la Personalidad de Dios. Esa atracción es la única necesidad de la entidad viviente, y en forma natural produce desapego por las demás actividades.

A la Personalidad de Dios se Le adora por medio del servicio devocional puro, y Él se pone a disposición de Sus devotos por medio de esa devoción. Este servicio es el resultado del cultivo de conocimiento y de actividades puras siguiendo los principios regulativos de las Escrituras. Así se explica el sistema varnashram en relación con la devoción pura por Bhagavan Purusa, la Personalidad de Dios Sri Krishna, quien descendió a este mundo para liberar a las almas caídas. En el Bhagavad gita (18.45-46) se dice:

sue sue karmany abhiratah  
sarmsiddhim labhate narah  
sva-karma-niratah siddhirm  
yatha vindati tac chrnu

yatah pravrttir bhutanam  
yena sarvam idam tatam  
sva-karmana tam abhyarcya  
siddhim vindati manavah

“Todo ser humano alcanzará el objetivo supremo de la vida si tan sólo adora a la Personalidad de Dios, el origen de toda existencia, quien genera el cosmos y lo absorbe”.

Adorar a Dios por medio de los deberes prescritos constituye el comienzo del servicio devocional, y todos los grandes sabios tales como Tanka, Dramida, Bharuchi, Bodhayana, Guhadeva y Kapardi han aprobado este sistema de progreso gradual. (Todas las autoridades del pasado han comentado los Vedas conforme a este principio). Las autoridades de la secta vaisnava de Ramanuja también ratifican lo anteriormente dicho:

La forma más fácil de alcanzar la Verdad Absoluta es cultivar el conocimiento sobre ella tal como se enseña en las Escrituras, mientras simultáneamente se desempeña el deber prescrito. Este proceso lleva prácticamente en forma directa al objetivo del sendero del

servicio devocional. Alcanzar la Verdad Absoluta siguiendo el sistema varnashram no quiere decir entrar en la orden de renuncia de la vida, sannyas, sino que todo el mundo puede alcanzar el objetivo más elevado por cumplir su deber. La ejecución adecuada no necesariamente implica entrar en la orden de sannyas.

Ramananda Roy, al pedirle el Señor Cheitanya que definiera el modelo más elevado de perfección de vida humana, había propugnado la causa de la gente común y apoyado la utilidad del varnashram dharma citando el Vishnu Purana. Dijo que la ejecución de los deberes conforme al varnashram dharma debe aceptarse como la perfección más elevada de la vida.

Sin embargo, como el sistema varnashram dharma es problemático en la era de Kali, el Señor Cheitanya deseaba diferenciarlo de las actividades devocionales que por naturaleza son trascendentales. Considerando la naturaleza trascendental del servicio devocional, que constituye la perfección más elevada de la vida, el Señor Cheitanya afirmó que el sistema varnashram dharma era externo. El Señor Cheitanya deseaba que los seres humanos progresaran más en el proceso de la iluminación espiritual que lo que podrían hacerlo mediante el varnashram dharma, pues aunque el objetivo de éste es satisfacer al omnipresente Dios Vishnu, en él no se menciona en forma explícita el servicio devocional directo a la Personalidad de Dios, y por muy correcta que sea la forma en que se ejecute, puede conducirle a uno a aceptar tanto el aspecto personal de Dios como el impersonal. La comprensión impersonal de la Verdad Absoluta menoscaba el progreso en el servicio devocional. El Señor Cheitanya no deseaba arriesgar la forma de vida humana de ese modo, así que rechazó el varnashram dharma tildándolo de externo.

El rechazo del Señor Cheitanya del valor del varnashram dharma indicaba que Ramananda debía sugerir un proceso más comprensivo de autorrealización.

El enredo impersonalista.

Comprendiendo la sugerencia del Señor Cheitanya, Ramananda Roy citó un verso del Bhagavad gita (9.27) sobre el proceso de dedicar el karma, o las actividades fruitivas, a Sri Krishna, la Personalidad de Dios.

yat karosi yad asnasi  
yaj juhosi dadasi yat  
yat tapasyasi kaunteya  
tat kurusva mad-arpanam

“¡Oh hijo de Kunti! Todo lo que hagas, todo lo que comas, todo lo que ofrezcas y regales, así como todas las austeridades que realices, hazlo como una ofrenda a Mí”.

Dar y recibir significa que una persona da y otra recibe. Este rasgo específico de las relaciones entre la entidad viviente y la Personalidad de Dios es un concepto más nítido de la Verdad Absoluta que el que se encuentra en el varnashram dharma.

La presente era de Kali está en gran medida saturada con la idea imperfecta de que la Verdad Absoluta es impersonal. La escuela mayavada ha nutrido esta idea impersonal de la Verdad con su propaganda sistemática desde la época de Sripad Sankaracharya. La gente de naturaleza demoníaca, que ahora florece en todas partes del mundo, ha dado la bienvenida a este enredo impersonal como excusa para satisfacer propósitos nada espirituales.

Casi la totalidad de la gente es atea e inmoral, debido a las condiciones infecciosas de Kali yuga. Kali yuga se caracteriza por la conexión ilícita con el sexo opuesto, la matanza de animales, el consumo de sustancias embriagantes, y la práctica del juego. A pesar de su supuesta educación y conocimiento, los materialistas se distinguen por todo tipo de actividades nefastas .

Ellos son, en palabras del Bhagavad gita, duskritina, de malas cualidades. Cuando la actividad está dirigida a la autorrealización, es una actividad correcta. Actividad errónea significa enredarse cada vez más en las condiciones de la naturaleza material. Kriti quiere decir “aquel que está cualificado”, y dus significa “de forma errónea”. Así que la palabra combinada, duskritina, quiere decir aquel que está cualificado en forma errónea o que está mal cualificado.

Educación quiere decir ateísmo

El progreso de la educación material ha producido muchos licenciados, doctores, profesores, y otras personas supuestamente iluminadas en esta era de Kali, pero la mayoría de ellos son educados en forma errónea. El resultado es que cuanto más educadas son las personas, más inmorales y ateas se vuelven. Además, la gente erróneamente educada prácticamente no tiene fe en los mandatos de las Escrituras. No sienten el más mínimo respeto por los sabios autorrealizados que han legado valiosas obras literarias consideradas el gran tesoro del cultivo espiritual.

Para desorientar aún más a estas personas erróneamente cualificadas, los pasandis o ateos, haciéndose pasar por instructores espirituales, los alientan por el método erróneo de buscarse el sustento. Eso ya está predicho en el Srimad Bhagavatam (12.4.43-44) donde Sukadeva Gosuami dice al rey Pariksit: “¡Oh mi querido rey! En la era de Kali, de entre aquellos que están destinados a morir, casi nadie adora a la Absoluta Personalidad de Dios, al Señor del universo, quien es respetuosamente obedecido por semidioses como Brahma, Mahadeva, Indra, y otros. Desafortunadamente, en la era de Kali se adora a los pasandis, que tergiversan las enseñanzas de los Vedas y sacan de ellas conclusiones ateas. Esas personas, infectadas por las actividades pecaminosas de Kali, no adoran a la Personalidad de Dios, cuyo nombre, por el simple hecho de recordarlo, puede liberar de la aflicción y el pecado, incluso a una persona que está muriendo, o a una con problemas, o que ha caído, y puede dirigirlos hacia el objetivo más elevado de la vida”.

Los pasandis han tenido éxito en desencaminar a las personas dadas por iluminadas en la era actual. Con éxito han creado avatares o encarnaciones de Dios, a su elección personal, sin basarse en los Sastras (Escrituras), y han diseminado la falsa idea de que la liberación



impersonal es el logro más elevado de la vida.

Sankara asombrado

Estos impersonalistas de la era actual dicen ser seguidores de Sripad Sankaracharya, pero si el mismo Sankaracharya apareciera, se sorprendería de ver a sus supuestos seguidores. De hecho, estos impersonalistas son todos ateos y materialistas. No tienen ninguna relación ni con la verdadera escuela brahmavada de Sankaracharya ni con el Bhagavata sampradaya representado por los acharyas vaishnavas.

El concepto impersonal de la Verdad Absoluta, tal y como lo expone la supuesta escuela brahmavada, está muy lejos de llegar siquiera al primer peldaño del progreso espiritual. El concepto impersonal del brahmavada de Sankaracharya tenía cierto sentido porque él enfatizaba la renuncia a las actividades materiales. Su ejemplo ideal de renunciación, tal y como él mismo la practicó y lo enseñó, es de gran importancia para la gente demoníaca de Kali, pero los impersonalistas de hoy en día ni siguen a Sankaracharya ni siguen el Sastra. No obstante, ellos predicán algo que no sólo es absurdo desde todo punto de vista espiritual, sino que es el punto de partida del disfrute material, un objetivo que ellos tratan de encubrir con los atuendos rojos de la renunciación. Estos supuestos seguidores de Sripad Sankaracharya son condenados por el propio maestro, porque han adoptado el atuendo rojo con el objetivo exclusivo de llenarse las tripas.

Los impersonalistas ateos han causado un gran menoscabo al potencial de progreso espiritual. Por lo tanto, los impersonalistas se han convertido en el objetivo principal a ser reformado por el pacífico movimiento de sankirtan del Señor Cheitanya.

La Verdad Absoluta es personal

La Verdad Absoluta es en última instancia una Persona que es Suprema y Todopoderosa. Se Le designa como Purusottama. El Brahman impersonal es la refulgencia de Su cuerpo, y Paramatma, la Superalma localizada, es Su parte plenaria. Ése es el veredicto de todos los Sastras, especialmente del Bhagavad gita y el Srimad Bhagavatam, y de todas las demás Escrituras relacionadas. El movimiento de sankirtana del Señor Cheitanya tiene como único objetivo dar importancia a la Personalidad de Dios y a Su servicio trascendental. El Señor Cheitanya siempre consideró que el concepto impersonal de la Verdad Absoluta iba en detrimento del sendero de las actividades devocionales. Consideraba que el sistema varnashram dharma era externo, porque, aunque se ejecute en forma correcta, no puede dar un concepto diáfano de la Personalidad de Dios.

La sugerencia de Ramananda del sloka del Bhagavad gita que invita a ofrecer todo a Krishna, definitivamente promueve el concepto de la Personalidad de Dios, sin embargo, la práctica de este concepto no es completamente trascendental. De modo que el concepto del varnashram dharma difícilmente puede ayudar al practicante a elevarse al plano espiritual trascendental. Es por eso que el Señor Cheitanya desestimó este concepto material de la Personalidad de Dios por considerarlo externo.

No hay una idea clara

La gente muy materialista no puede comprender cómo es posible renunciar a los frutos del trabajo. Es imposible para ellos desprenderse de las ganancias que han obtenido con su esfuerzo personal. Para ellos, la sugerencia de que tienen que ofrecer el resultado de su esfuerzo a la Personalidad de Dios, no pasa de ser una mera información. Como no tienen una idea clara de la Personalidad de Dios, ni del proceso de ofrecer el resultado de sus ganancias a Él, les es muy difícil poner en práctica este concepto.

Cuando el Señor Cheitanya desestimó la segunda sugerencia de Ramananda Roy de ofrecer directamente los frutos de las acciones a Dios, en lugar de hacerlo indirectamente a través del sistema varnashram dharma, Ramananda hizo una tercera sugerencia. Propuso que la gente común, que está plenamente ocupada en actividades de ganar y disfrutar, puede mejorar su condición dejando de llevar una vida material mientras ofrece los frutos de su trabajo al Señor. Basándose en esta idea perfeccionada, Ramananda citó un sloka del Srimad Bhagavatam (11.11.32):

ajñayaivam gunan dosan  
mayadistan api svakan  
dharman samtyajya yah sarvan  
mam bhajet sa ca sattamah

En este sloka, la Personalidad de Dios dice: “Las escrituras religiosas enumeran los deberes prescritos, y la persona que los analiza puede ver qué cualidades y defectos hay en éstos, para de ese modo abandonarlos del todo y ofrecer exclusivo servicio a Mí. A esa persona se la acepta como un santo del orden más elevado”.

Ese concepto se basa en el hecho de que en última instancia la aceptación del servicio devocional a Dios es el objetivo más elevado de la religión. Si mediante la ejecución de los deberes religiosos podemos alcanzar la devoción pura, uno se volverá un sadhu o un santo de primera clase.

Entrar en la orden de sannyas

Ramananda Roy sugirió que abandonásemos la práctica de las reglas del varnashram dharma y entráramos en la orden de sannyas, esto implica renunciar a la vida material, y para hacerlo hay que dedicarse por completo al servicio devocional. Para secundar esta idea, Ramananda citó el sloka anteriormente mencionado del Srimad Bhagavatam. También ratificó su sugerencia con otro sloka del Bhagavad gita (18.66):

sarva-dharman parityajya  
mam ekam saranam vraja  
aham tvam sarva-papebhyo  
moksayisyami ma sucah

Aquí la Personalidad de Dios desea que abandonemos todas las demás consideraciones religiosas y nos dediquemos en forma completa y exclusiva a seguirle a Él. “Yo te

protegeré de toda dificultad que surja de haber renunciado a las demás ocupaciones. No hay nada a temer”.

### Profundiza más

Para los materialistas una conciencia perfeccionada significa el deseo, o bien de retirarse de las actividades materiales, o bien de quedarse en un lugar en el que no exista la influencia de la conmoción de las modalidades de la naturaleza. El río Viraja está fuera de los límites del mundo material, donde no existen las perturbaciones de las modalidades de la naturaleza. El mundo material es la creación de la energía externa de Dios, y Vaikuntha, el mundo espiritual, es la creación de la energía interna de Dios. Viraja está situado entre el mundo material y el mundo espiritual. Está fuera de los límites tanto del mundo material como del espiritual. Sin embargo, la renunciación sin una ocupación positiva es imperfecta y no puede otorgar al candidato el resultado deseado del amor por Dios.

El objetivo del Señor Cheitanya es llevar a la gente al mundo espiritual. Por lo tanto, esta sugerencia de Ramananda, que no lleva a quien la sigue hasta la región de Vaikuntha, también fue rechazada por el Señor. Negar las actividades materiales o perder el interés por dichas actividades no implica el aceptar las actividades espirituales positivas. Las actividades espirituales dependen por completo de la comprensión espiritual. La gente que no posee experiencia del mundo espiritual no tiene nada a qué apegarse cuando abandona las actividades inferiores, por ello necesitan una ocupación trascendental positiva. De otro modo, el sólo negarse a los deberes materiales piadosos, no les ayudará ni en lo más mínimo en la comprensión espiritual. Por medio de esa renunciación lo único que harán es crear un vacío en su vida y en el futuro volverán a sentir atracción por las actividades materiales, debido a esa carencia de verdaderas ocupaciones espirituales. Esta clase de comprensión espiritual es otro tipo de concepto impersonal y, por consiguiente, no es adecuada para el futuro devoto.

### Devoción mixta

Ramananda, habiendo comprendido el deseo del Señor Cheitanya, sugirió entonces un proceso perfeccionado, denominado devoción premeditada (jñana misra bhakti). Dirigido por un falso sentido de unidad con la Verdad Absoluta, el filósofo empírico intenta realizar un estudio analítico del cosmos para encontrar la Verdad Absoluta. Cuando lo ha hecho, se llena de alegría como resultado de su autorrealización. Los signos de perfecta iluminación de la Verdad Absoluta, que promueve a quien lo alcanza a la etapa del servicio devocional puro a la Personalidad de Dios, se explican en el Bhagavad gita (18.54). Ramananda citó este verso como dando un paso adelante en lo que concierne a renunciar al karma:

brahma-bhutaḥ prasannaṭma  
na socati na kankṣati  
samah sarvesu bhutesu  
mad-bhaktim labhate param

“El practicante que ha comprendido que la Verdad Absoluta es el Brahman impersonal no diferenciado no se lamenta por ninguna pérdida material, ni desea ningún beneficio. Es ecuánime ante el mundo, y así se vuelve merecedor de ser promovido al servicio devocional.”

Sin embargo, el estado *brahma bhutah* tampoco es un estado del todo trascendental. La conciencia supramental, tal y como existe en el reino espiritual de Vaikuntha, es una etapa aun superior. El estado *brahma bhutah*, sin duda alguna, está exento de conciencia material burda, y aunque el tomar contacto con este nivel de Verdad conlleva un sentimiento trascendental, no lo es tanto como para tener una experiencia de las actividades de Vaikuntha. Por ello entonces, este estado aún debe considerarse como externo.

El Señor Cheitanya desea que la entidad viviente se libere de todo tipo de conciencia material, que se despoje del conocimiento empírico y de las actividades frutivas. Debemos permanecer en un estado de conciencia pura, pues el más mínimo matiz de conciencia material, conduce a un concepto impersonal de la Verdad Absoluta. En los diferentes estados de conciencia material predominan distintos razonamientos imaginarios acerca de la Absoluta Personalidad de Dios. Estos razonamientos llevan a debates igualmente imaginarios, que van en detrimento del servicio devocional, y ello hace que el estado de liberación antes mencionado sea externo también. Ese estado de liberación es algo así como la convalecencia después de una enfermedad. Si a una persona convaleciente no se la cuida bien, una recaída puede echar a perder su proceso de recuperación.

Del mismo modo, en el estado liberado *brahma bhuta*, todavía no se obtiene un lugar de reposo a los pies de loto del Señor, por lo tanto, no hay un firme apoyo, y se corre el riesgo de regresar a la actividad material. Por ello se le considera externo, y esto hizo que el Señor Cheitanya desestimara la cuarta sugerencia de Ramananda.

#### Devoción exenta de conocimiento

Ramananda entonces sugirió el comienzo del servicio devocional puro exento de conocimiento empírico y de actividad frutiva. Para apoyar esta sugerencia, Ramananda citó las oraciones de lamentación que Brahma ofreció a Sri Krishna, la Personalidad de Dios:

jñane prayasam udapasya namanta eva  
jivanti san-mukharitam bhavadiya-vartam  
stane stitah sruti-gatan tanu-van-manobhir  
ye prayaso 'jita jito 'py asi tais tri-lokyam

“!Oh mi Señor! Los devotos que por medio del cultivo del conocimiento empírico abandonan el intento de volverse uno contigo, y que llevando una vida virtuosa sólo escuchan Tus glorias de boca de almas autorrealizadas, fácilmente pueden obtener Tu gracia, aunque Tú no puedes ser conquistado por nadie en los tres mundos”. S.B.10.14.3.

El Señor Cheitanya aceptó de inmediato este nivel de servicio devocional, sin embargo los anteriores, por razones muy lógicas, los rechazó. Así el Señor aceptó el método universal de siempre oír las glorias de la Personalidad de Dios, en toda circunstancia, de labios de almas autorrealizadas, y el de abandonar el intento de volverse uno con Dios, pues este veneno destruye el núcleo del servicio devocional. Si alguien en verdad desea ocuparse en

ese amoroso servicio trascendental, debe despojarse por completo de esa idea, por su propio bien. En el Cheitanya caritamrita se dice que dicha idea es el tipo más elevado de farsa, e incluso el más mínimo desarrollo de ella, eliminará toda perspectiva de servicio devocional. Éste es el concepto erróneo más peligroso de la vida espiritual y debe abandonarse de inmediato.

#### Oír de almas autorrealizadas

La entidad viviente pura, al estar subordinada al Todopoderoso Señor Krishna, con gran reverencia debe escuchar el sonido trascendental de labios del alma autorrealizada que canta las glorias de la Personalidad de Dios. Sólo el alma autorrealizada puede producir el poderoso efecto del sonido trascendental. Los devotos deben vivir en forma muy honesta, en lo que respecta al cuerpo, mente y palabras. Ése es un método simple para cultivar hasta su zenit la iluminación espiritual.

El Señor Cheitanya aprobó este método simple, para toda casta, credo, color o educación. El único requisito esencial para esta práctica espiritual es que uno, desde un principio, debe abandonar la idea de volverse uno con Dios, idea que, suele abrazarla el filósofo empírico. Los demás, en forma natural sienten que Dios es la persona suprema, y que uno más bien debe estar subordinado a Su voluntad. Incluso una gran personalidad como Mahatma Gandhi siempre tuvo presente que “Dios es grande”. Con frecuencia él decía: “Ni una brizna de hierba se mueve sin la sanción de Dios”.

Por consiguiente, la idea de volverse uno con Dios es una creación mental del filósofo empírico, resultado de su vanidad material, y carece de toda base. Es una idea artificial, y una persona de corazón sencillo, en forma natural rechazará tal necedad, sin necesidad de hacer ningún esfuerzo especial.

El siguiente requisito es tener una actitud gentil y humilde para escuchar a un alma autorrealizada. El Bhagavad gita es el mensaje trascendental de Dios mismo, y el aspirante a devoto debe recibirlo de labios de un alma pura, con plena mansedumbre y humildad.

El método de recibir el mensaje de Dios, como se menciona en el Capítulo Cuarto del Bhagavad gita, es oír de alguien que pertenezca a la cadena de sucesión discipular. Se dice allí que el sistema para llegar a la iluminación espiritual fue revelado por primera vez a Vivasvan, el dios del Sol, quien a su vez transmitió el mensaje a Manu, el padre de la humanidad. Manu después lo transmitió a su hijo Ikshvaku. A través del medio trascendental de la sucesión discipular el sistema fue adoptado por los rajarsis, los reyes santos. Desafortunadamente, la cadena se rompió, y el mensaje tuvo que transmitirse de nuevo comenzando con Arjuna, el amigo y devoto de Sri Krishna.

La capacitación del devoto aspirante para oír el mensaje trascendental no depende de su cuna, patrimonio, educación, casta, credo, color ni nacionalidad, sino que de recibirlo de una fuente autorizada y de su humildad. Por consiguiente, el misterio del mensaje del Bhagavad gita debe comprenderse en la forma en que lo hizo Arjuna, y nadie más. La comprensión y percepción de Arjuna también se mencionan en el Bhagavad gita, y a quienquiera que siga esa línea de comprensión, se le debe considerar un alma autorrealizada. La enseñanza del Bhagavad gita debe provenir de un alma autorrealizada, no de alguien que se interna en especulaciones áridas e imaginarias, pues esto sólo nos

acarreará una pérdida valiosa de tiempo. El devoto debe asegurarse de que el orador pertenezca a una línea de sucesión discipular genuina o parampara. Como se dijo antes, el aspirante debe llevar una vida honesta con cuerpo, mente y palabras; todo lo cual dependerá de la misericordia de Dios.

Amor espontáneo por Dios

.Así pues, el Señor Cheitanya aceptó la etapa preliminar de cultivo de servicio devocional, sin mancha de conocimiento especulativo, y luego pidió a Ramananda Roy que llevara el sen□

timiento de servicio a etapas más elevadas de amor por Dios, hasta alcanzar el cenit más elevado. A esto Ramananda respondió que el progreso culmina en el servicio devocional puro al Señor. Toda entidad viviente, en forma latente, guarda en su corazón amor eterno por Dios, el cual se intenta revivir mediante el cultivo espiritual, hasta llevarlo a su estado espontáneo. Este cultivo comienza cuando se recibe el mensaje de Dios de una fuente correcta, un alma autorrealizada, que lo hará fructificar hasta alcanzar ese amor natural y espontáneo. Ramananda explica el proceso con las siguientes palabras:

nanopacara-krta-pujanam arta-bandhoh  
premaiva bhakta-hridayam sukha-vidrutam syat  
yavat ksud asti jathare jaratha pipasa  
tavat sukhaya bhavato nanu bhaksya-peye

“Si sentimos intenso apetito, comer y beber se vuelve un placer. Del mismo modo, si en la mente de un devoto surge el amor extático por Dios, Su adoración con distinta parafernalia se transforma en verdadera causa de felicidad”. Padyavali 13

El significado de esta afirmación es que el hambre causa el placer de ingerir alimentos. Análogamente, el amor espontáneo por Dios es la causa de todo placer en el cultivo espiritual.

Sri Ramananda Roy citó otro sloka:

krsna-bhakti-rasa-bhavita matih  
kriyatam yadi kuto 'pi labhyate  
tatra laulyam api mulyam ekalam  
janma-koti-sukrtair na labhyate

“La inteligencia necesaria para obtener el servicio amoroso a Dios se puede comprar dondequiera que esté disponible. El precio para comprarlo es un intenso deseo por alcanzar ese estado de vida. Ese deseo intenso por ofrecer servicio a la Personalidad de Dios es algo muy muy raro de obtener, pues sólo aparece después de haber realizado muchas actividades virtuosas durante muchos miles de vidas”.

El deseo de ofrecer servicio amoroso a la Personalidad de Dios es de un valor incalculable, y proporciona la perfección espiritual más elevada. Es algo que rara vez se ve en la vida. El Señor Cheitanya, al ser la encarnación más magnánima de la Personalidad de Dios, por Su

bondad y misericordia sin causa hacia las almas caídas de esta era de Kali, está dispuesto a otorgar el beneficio más elevado de la vida, por medio del simple método de oír y cantar las glorias de la Personalidad de Dios . Ése es el comienzo del método trascendental, y prosigue gradualmente hasta llegar al estado de amor espontáneo por Dios.

### Dasya prema

Para desarrollar ese concepto, el Señor Cheitanya pidió a Ramananda que profundizara aún más. Por lo que Ramananda primero sugirió el servicio devocional denominado dasya prema, la melosidad de la servidumbre trascendental. Citó una afirmación de Durvasa Muni que aparece en un verso del Srimad Bhagavatam. Durvasa Muni, con el orgullo de un brahmana de casta, sentía envidia del devoto puro Maharaj Ambaris, quien era un rey, un hombre de familia y, por casta, un ksatriya. Durvasa Muni quiso poner en dificultades a Maharaj Ambaris por medio de sus poderes místicos.

Al encontrarse el rey en dificultades, el disco del Señor Vishnu, el Sudarsana cakra, apareció para salvarlo y atacó a Durvasa, por su acto nefasto de disturbar a un vaisnava puro. Durvasa, al ser hostigado por el Sudarsana cakra del Señor Vishnu, recuperó su sano juicio y comprendió que había cometido un gran error al pensar que un devoto puro era inferior a un místico como él. Al final, Durvasa fue perdonado por Maharaja Ambaris, quien siempre tenía una disposición benévola con todos. Durvasa Muni, al liberarse de ese falso concepto de superioridad de casta, glorificó a la Personalidad de Dios y Su dulce relación con Su devoto puro diciendo: “Nada es imposible para el devoto puro de la Personalidad de Dios, porque, por el simple hecho de oír Su nombre trascendental, la persona se purifica de todos los vicios”. El significado es que si una persona puede purificarse de todos los pecados por el simple hecho de oír el Santo nombre de Dios, ¿qué imposible puede haber para ese sirviente que entera ocupado en Su servicio? Durvasa Muni reconoció la supremacía de este sirviente por encima de cualquier tipo de yogi, y con mayor razón, por encima de los jñanis y karmis (los filósofos empíricos y trabajadores frutivos).

Sri Yamunacharya ha explicado la dicha trascendental que experimenta el sirviente del Señor de la siguiente manera: “¡Oh mi Señor! ¿Cuándo me sentiré Tu sirviente genuino y fiel? ¿Cuándo viviré lleno de júbilo trascendental obedeciendo Tus instrucciones, libre de todo deseo?”.

### Sakhya prema

El Señor Cheitanya se satisfizo con la explicación que dio Ramananda del servicio trascendental a la Personalidad de Dios, y le pidió que prosiguiera. Entonces explicó el servicio amoroso trascendental que ofrece un amigo de la Personalidad de Dios. Este servicio se denomina sakhya prema, el rasa trascendental de amistad con Dios.

raya kahe—"sakhya-prema—sarva-sdhya-sara"

Sakhya prema es superior a dasya prema por la siguiente razón: aunque en dasya prema existe una relación trascendental con Dios como amo y sirviente, incluye el sentido de que

“Dios es mi creador.” De ese modo, en dasya prema se es consciente de la grandeza de la Personalidad de Dios, y, por lo tanto, dasya prema está combinado con un sentido de temor y reverencia hacia Él.

En sakhya prema, el sentido de temor y reverencia no existe en absoluto. Por el contrario, en sakhya prema prevalece un sentido de igualdad. Este sentido de igualdad es un avance en relación con dasya prema. Existe un verso en el Srimad Bhagavatam (10.12.11) referente a sakhya prema:

ittham satam brahma-sukhanubhutya  
dasyam gatanam para-daivatena  
mayasritanam nara-darakena  
sardham vijahruh krta-punya-puñjah

“La Personalidad de Dios Sri Krishna, a quien perciben los filósofos empíricos como bienaventuranza trascendental impersonal, quien es la Suprema Personalidad de Dios para los devotos relacionados con Él como amo y sirviente, y quien es un ser humano común para quienes se encuentran bajo la ilusión de la energía externa, jugaba en el rasa de amistad con los pastorcillos de vacas de Vraja, que habían alcanzado esa etapa después de muchas actividades virtuosas, acumuladas durante muchas vidas”.

Vatsalya prema

El Señor Cheitanya aprobó este paso pero pidió a Ramananda que explicara aún más el desarrollo de la relación trascendental. Sakhya prema es un avance en la melosidad trascendental sobre dasya prema, pero vatsalya prema, el afecto paternal, todavía es más elevado que sakhya.

Así que Ramananda citó una estrofa del Srimad Bhagavatam que describe la excelencia de vatsalya prema.

nandah kim akarod brahman  
sreya evam mahodayam  
yasoda va maha-bhaga  
papau yasyah stanam harih

“¡Oh brahmana! me siento confundido cuando intento comprender qué actos virtuosos debió haber realizado Nanda Maharaja para poder obtener a Hari (Sri Krishna) como su hijo. También me confunde tratar de entender a Yasoda Devi, a quien la Personalidad de Dios Sri Krishna llamó “madre” y de cuyo pecho mamó con afecto filial”.

Otro verso del Srimad-Bhagavatam (10.9.20) dice:

nemam viriñco na bhavo  
na srir apy anga-samsraya  
prasadam lebhire gopi  
yat tat prapa vimuktidat



“Así pues, la bendición que la Personalidad de Dios, Sri Krishna, concedió a la pastora de vacas Yasoda Devi, nunca la podrían esperar semidioses como Brahma o Siva, ni siquiera Laksmi Devi, quien es la consorte constante de la Personalidad de Dios, Narayana”.

Esto quiere decir que Srimati Yasoda Devi y Nanda Maharaj adoraron a la Personalidad de Dios con el concepto de “Dios como hijo.” En el cristianismo se tiene el concepto de “Dios como Padre,” y en el hinduismo existe la adoración de Sakti, la energía externa de Dios, “Dios como Madre.” Esas dos sombras de vatsalya prema son materiales, producto de la energía externa. Son una especie de representación distorsionada del verdadero vatsalya prema, porque por medio de ese concepto material de Dios como padre o como madre, el objetivo del adorador es ser servido por el Todopoderoso.

El espíritu de disfrute y el espíritu de renuncia son factores predominantes en la existencia material. El espíritu de disfrute lo cultivan los karmis y el de renuncia los jñanis o filósofos empíricos, que se encuentran desengañados como resultado de haberse ocupado en actividades frutivas. Tanto los karmis como los jñanis son, por lo tanto, materialistas, porque ambos conservan el deseo de ser servidos por la Verdad Absoluta. Para satisfacer sus propios conceptos exigen algo de Ella, la cual, no debe servir a las entidades vivientes, sino que más bien debe ser servida por ellas. De las entidades vivientes, El Bhagavad gita dice que son partes integrales de la Verdad Absoluta. Las partes integrales han sido creadas para rendir servicio al Todo. Es absurdo que las partes integrales alberguen la idea de convertirse en uno con el Todo o de recibir Su servicio. La entidad viviente, parte integral, cuando no está capacitada para prestar servicio, se separa del Todo. Por consiguiente, el espíritu de exigir servicio del Todo Absoluto es signo de estar apartado, o en otras palabras, de estar en el dominio de la energía externa de Dios. El concepto de Dios como Padre o como Madre que tiene un materialista, es un ligero intento de revivir su eterna relación con El; no obstante, esos conceptos están muy lejos de este ideal de Dios como hijo, que mostraron Nanda y Yasoda, el cual es cien por ciento rasa espiritual, puro y trascendental, donde no se exige nada a la Personalidad de Dios. Ellos le ofrecían un servicio sencillo y puro, cuidándolo como un bebé. Bajo la influencia de yogamaya, la energía interna de Dios, pensaban en Sri Krishna única y exclusivamente como en su hijo afectuoso que los necesitaba, y lo debían servir.

Madhurya prema

El Señor Cheitanya admitió la superioridad de vatsalya prema sobre sakhya prema, pero pidió a Ramananda que penetrara más en la esfera de la melosidad trascendental. El Señor Cheitanya dijo:

prabhu kahe—"eho uttama, age kaha ara"  
raya kahe, "kanta-prema sarva-sdhya-sara

“Hasta ahora, con claridad has explicado el desarrollo gradual de las relaciones trascendentales y eternas con la Personalidad de Dios. Pero por encima de ese concepto de vatsalya prema existe un rasa trascendental supremo, que es el servicio trascendental más elevado”. Al oír esta sugerencia del Señor Cheitanya, Ramananda dijo que la relación conyugal trascendental con Dios es la forma más elevada de servicio amoroso.

El desarrollo de una relación trascendental se comprende en forma gradual. Por el simple hecho de aceptar las glorias de la Personalidad de Dios y rendirle servicio en el rasa trascendental de sosiego, santa prema, no se manifiesta el sentimiento de amor por Dios como Señor. Santa prema es un estado de apreciación pacífica de las glorias de la Personalidad de Dios.

En dasya prema, la servidumbre trascendental, no se manifiesta un sentimiento de intimidad con El. Ni en sakhya prema, amistad trascendental; ni en vatsalya prema, afecto paternal; se manifiesta el sentido de servicio amoroso con acercamiento sin restricción. De modo que en todos esos rasas no se encuentra la perfección completa de la relación trascendental. El servicio completo, que está más allá de toda restricción convencional, sólo se manifiesta en madhurya prema, el servicio amoroso trascendental en amor conyugal.

Así pues, siguiendo la instrucción del Señor Cheitanya, Ramananda citó un verso del Srimad Bhagavatam en que Uddhava comenta la fortuna de las pastorcillas amigas de Krishna, que se sumieron en éxtasis cuando oyeron a Uddhava relatar las actividades de Sri Krishna. Uddhava dijo:

nayam sriyo 'nga u nitanta-rateh prasadah  
svar-yositam nalina-gandha-rucam kuto 'yah  
rasotsave 'sya bhujā-danda-grhita-kantha  
labdhasisam ya udagad-vraja-sundarinam

“La felicidad trascendental que se confirió a las hermosas doncellas de Vraja, quienes tuvieron la oportunidad de ser abrazadas por los fuertes brazos de Sri Krishna en ocasión del rasa lila, ni siquiera la ha experimentado Laksmi, quien reside en el pecho de Narayan. Tal placer tampoco fue experimentado por los ángeles del cielo, de cuyos cuerpos emana fragancia de lotos. ¿Qué decir entonces de las bellezas comunes?” S.B.10.47.60.

Citando otro pasaje del Srimad Bhagavatam (10.82.2), Ramananda dijo:

tasam avirabhuc chaurih  
smayamana-mukhambujah  
pitambara-dharah sragvi  
saksan manmatha-manmathah

“Sri Krishna, el encantador de Cupido, con Su ropa amarilla y Su collar de flores, de súbito apareció en Su forma sonriente y eterna en medio de las pastorcillas de vacas, que se lamentaban por la separación sufrida después del rasa lila”.

Así Ramananda Roy resumió las diversas relaciones trascendentales con Dios. Dijo que todas ellas son medios de obtener el favor de Sri Krishna. Un devoto que tenga una relación específica con Dios considerará que la suya es la más elevada de todas, pero cuando se analizan y comparan desde un punto de vista neutral, se pueden valorar sus diferencias de intensidad.

## Intrusos

. En estos días, una clase de asuras (gente atea y demoníaca por naturaleza), se ha atrevido a presentarse como predicadores de la iluminación espiritual y han propagado una teoría nueva que dice que la Verdad Absoluta es una cuestión de vivencia personal y que el tipo particular de vivencia que se tenga no importa. Esta idea surge de un pensamiento demoníaco que niega una causa específica a la creación. El capítulo dieciséis del Bhagavad gita nos habla de esos asuras. Los asuras no creen en la existencia de la Personalidad de Dios, bajo cuya dirección tiene lugar la creación.

Según ellos, todo en el mundo es un producto del azar y no tenemos por qué creer que Dios ha creado el universo. Las diversas teorías filosóficas de la creación, postuladas por los ateos, son resultado de sus juegos gimnásticos especulativos. Ellos dicen que el determinar la Verdad Absoluta es cuestión de iluminación personal, y que, por lo tanto, la supuesta gracia de Dios se puede obtener por cualquier medio que uno pueda concebir especulando. Dicen que existen tantas formas de comprender a Dios o la Verdad Absoluta, como especuladores hay en el mundo.

Ramananda Roy, con toda certeza, no es uno de ellos, y su mención de “diversas formas de obtener la gracia de Dios” no sugiere que ésta se pueda alcanzar a través de un método especulativo o de intrusos del fervor espiritual.

En nombre del culto de la devoción del Señor Cheitanya, han aparecido ya muchos especuladores del tipo antes citado. Los “diversos medios” que sugirió Ramananda no se refieren a ajustes falsos que adoptan los cheitanyaítas de imitación, sino a las melodías perfectas de amor, a saber: santa prema, dasya prema, sakhya prema, vatsalya prema y madhurya prema.

Los cinco rasas trascendentales del servicio amoroso son posibles cuando se ha trascendido el nivel de los impedimentos materiales conocido como anartas (cosas indeseables en el corazón). Aquellos que no tienen acceso al servicio trascendental piensan, en forma errónea, que los procesos inventados son iguales a los estados de amor genuinos citados aquí. Este falso concepto de los intrusos no es más que un indicio de su infortunio.

## La melodía de la dulzura

El análisis de los cinco rasas antes mencionados se encuentra también en el Bhakti rasamrita sindhu. Allí se dice que los rasas trascendentales se experimentan de cinco formas progresivas. Sin embargo, en cada estado se tiene la experiencia de que ese rasa es el más dulce de todos.

Srila Krishna Das Kaviraja Gosvami ha realizado un análisis práctico dando el siguiente ejemplo: “El éter, el aire, el fuego, el agua y la tierra son los cinco elementos. El sonido se experimenta en el éter. El sonido y el tacto se experimentan en el aire. El sonido, el tacto y la forma se experimentan en el fuego. El sonido, el tacto, la forma y el sabor se experimentan en el agua, y el sonido, el tacto, la forma, el sabor y el olor se experimentan

en la tierra. La tierra posee las cualidades de todos los elementos. El análisis nos lleva a entender que, a través de un desarrollo gradual, la cualidad de cada elemento se encuentra en el siguiente, y el último, la tierra, posee las cualidades de todos ellos”.

Del mismo modo, la melosidad trascendental que se experimenta en el estado de santa prema se desarrolla en el estado de dasya prema y después en sakhya prema. Se desarrolla aún más en vatsalya prema, y finalmente el desarrollo completo se manifiesta en madhurya prema, donde se incluyen todos los rasas que se experimentan en los demás estados devocionales.

Según el Srimad Bhagavatam (10.82.45), la Personalidad de Dios se siente atraído por el servicio amoroso trascendental en el humor de madhurya prema:

mayi bhaktir hi bhutanam  
amritatvaya kalpate  
distya yad asin mat-sneho  
bhavatinam mad-apanah

La Personalidad de Dios dijo: “El servicio amoroso trascendental que se Me ofrece, es, en sí mismo, la actividad eterna de la entidad viviente. Mis queridas pastorcillas de vacas, el afecto que en vuestro corazón guardais por Mí es la única forma por la cual se puede obtener Mi gracia”.

En el Bhagavad gita (4.11) se dice:

ye yatha mam prapadyante  
tams tathaiva bhajamy aham  
mama vartmanuvartante  
manusyah partha sarvasah

La Personalidad de Dios dice que a Él se le puede experimentar en proporción al grado de entrega. El Señor corresponde en Sus diferentes manifestaciones conforme al sentimiento específico de Su devoto.

Los charlatanes de la ciencia espiritual

Los filósofos materialistas de este mundo, por medio de la especulación mental, han decidido que a Dios se puede llegar a través de cualquier medio de cultivo espiritual. Según ellos, no importa si el método es la acción fruitiva, la especulación filosófica, el yoga místico, la meditación, la penitencia o cualquier otro; todos ellos, afirman, nos conducirán al objetivo más elevado. El ejemplo que suelen dar para apoyar su teoría es éste: “Puede que haya muchas avenidas, pero si alguien sigue cualquiera de ellas, con toda certeza alcanzará el objetivo deseado”. Más explícitamente, dicen que a Dios se le representa de diversas formas, como Ramacandra, el Brahman impersonal, la Diosa Kali, Durga, Mahadeva, Ganesa, y muchos otros, y por tanto, se puede adorar a cualquiera de ellos con el mismo resultado.

Otro ejemplo que utilizan en relación con esto es que un hombre puede tener muchos nombres y que si se le llama por cualquiera de ellos, él responderá al llamado. Estas declaraciones de los charlatanes de la ciencia espiritual son como los intentos guturales ininteligibles de un bebé. La voz confusa de un bebé puede ser muy dulce para el oído de los especuladores mentales, pero los espiritualistas genuinos los desestiman como incongruentes balbuceos de un niño.

Apego a los semidioses

El Bhagavad gita (9.25) dice:

yanti deva-vrata devan  
pitṛn yanti pitṛ-vratah  
bhūtāni yanti bhūtejya  
yanti mad'yajino pi mam

Los adoradores de semidioses como Ganesa, Sunya e Indra, finalmente alcanzarán las moradas de esos semidioses. Ellos irán al planeta de algún semidios conforme a su adoración, mientras que el devoto de Sri Krishna alcanzará Su morada. Por eso los mundanos eluden el Bhagavad gita. Olvidan que están bajo la influencia de la energía externa, y debido a ello adoran a los semidioses motivados por el deseo de beneficios materiales y sienten una atracción ilusoria por ellos, como consecuencia se desvían del verdadero sendero del progreso: llegar a la Personalidad de Dios. Atraídos de este modo, los adoradores de diversos semidioses se ven forzados a deambular por diversas esferas del mundo material y a padecer el sufrimiento del ciclo de sucesivos nacimientos y muertes.

Aquellos que aspiran a llegar a la Personalidad de Dios, y por lo tanto, le adoran por medio del servicio amoroso, con toda certeza llegarán a Él. La verdadera explicación es que cada uno obtiene el resultado de la calidad de su adoración, y que no todos los resultados son iguales, como piensan los especuladores mundanos. Aquellos que aspiran a obtener los resultados de su religiosidad, crecimiento económico, disfrute de los sentidos, y esfuerzos por obtener la salvación, no pueden pretender llegar al mismo destino que los devotos puros trascendentales. El resultado de la religiosidad mundana es la felicidad efímera de la vida humana. El resultado del crecimiento económico es una mejor oportunidad para complacer los sentidos. Y el resultado de la complacencia de los sentidos es la frustración, que lleva al deseo por la liberación. El resultado de la salvación es fundirse en el Brahman impersonal. Pero el resultado para el devoto de Sri Krishna es la consecución del servicio eterno a la Personalidad de Dios. La abismal diferencia que existe entre esos diversos resultados no la puede comprender la gente mundana.

Mahamaya y Yogamaya

Mahamaya, la Madre o el origen de este mundo, y los semidioses delegados, no son más

que energías o agentes externos de la Suprema Personalidad de Dios. Bajo la dirección de la Personalidad de Dios estos agentes ejecutan sus respectivas funciones en la administración de las leyes universales. Ésa es la información que recibimos del Bhagavad gita, en el que la Personalidad de Dios afirma que sólo bajo Su dirección la energía material produce este mundo, y que por lo tanto, la administración de los universos está en última instancia controlada por Él.

La energía interna de Dios es diferente. Eso también se explica en el Bhagavad gita: existe otra energía permanente que nunca es destruida, ni siquiera después de la aniquilación de esta manifestación cósmica. Esa energía interna es diferente de maha maya, y se denomina yogamaya.

El universo permanente es creación de yogamaya. Aquellos que desean el servicio amoroso puro a la Personalidad de Dios tienen que implorar por la misericordia de yogamaya. Aquellos que desean la satisfacción de sus sentidos, o aquellos que desean volverse uno con el Brahman impersonal porque se sienten desengañados en su intento de complacer los sentidos, adoran respectivamente a mahamaya o a los semidioses regentes.

Las doncellas de Vraja adoraron a yogamaya para obtener como esposo o amante al hijo del rey de Vraja, mientras que otras personas que siguen el sistema del varnashram dharma material adoran a mahamaya, la Deidad superintendente del mundo material, para que les alivie su aflicción. Existe un abismo de diferencia entre los resultados de estos dos tipos de adoración, pero a pesar de ser diametralmente opuestos, los verá como iguales quien sufre de ictericia, y ve todo color amarillo, por causa de su enfermedad. Ésa es la visión de la persona infectada por la ignorancia.

El nombre es absoluto

A veces a un hombre apuesto se le llama “Cupido” (Madana). En ese caso, el nombre no tiene ningún significado. Pero esto nunca sucede con la Personalidad de Dios. Siendo absoluto, Sus diferentes aspectos también lo son. No existe diferencia entre Él, Sus nombres y atributos. A Él se Le conoce por diversos nombres, tales como el Brahman impersonal, Paramatma, el Creador Todopoderoso, Narayana, Gopinatha, Krishna, Govinda, y muchos otros.

Aunque cada nombre del Absoluto es absoluto en sí mismo, quien adora a Dios como Creador del universo no puede experimentar la misma bienaventuranza que aquellos que lo adoran como Narayana. “El Creador del universo” es el nombre predilecto de la gente materialista, pues es el más adecuado para la complacencia de sus sentidos. El concepto de “Creador” no representa el concepto de Dios en forma completa, pues la creación es tan sólo la función de la energía externa de Dios. Si se Le concibe como el Brahman impersonal no podremos obtener información de todas Sus potencias, pues Su bienaventuranza trascendental, Su conocimiento, cualidades y forma no están plenamente representadas en Su aspecto impersonal. Paramatma tampoco representa plenamente el concepto de Dios. En el Bhagavad gita (18.61) se describe a Paramatma como el aspecto localizado en el corazón de todos los seres vivos; es sólo una representación parcial de la Personalidad de Dios, Narayan. Pero quien adora a Narayan, tampoco puede sentir bienaventuranza trascendental igual a la que se experimenta en el servicio a Sri Krishna.

## Rasabhasa

Los devotos puros de Sri Krishna no desean adorar a Narayan, en cuya personalidad la melosidad trascendental de Sri Krishna está algo cubierta. Las pastorcillas de vacas nunca se dirigieron a Sri Krishna llamándole “el esposo de Rukmini”. Para ellas, sería insoportable. Rukmini Ramana y Sri Krishna son la misma Personalidad de Dios, pero no se les puede saborear al mismo nivel. Si alguien ve como iguales estos dos aspectos del Señor debido a su gran ignorancia, incurre en un error en cuanto a la comprensión de las melosidades trascendentales, llamado rasabhasa. Quienes conocen algo de la exquisita naturaleza trascendental de Dios no cometen el error de rasabhasa, como aquellos que son ignorantes en este campo.

No es posible corresponder

Aunque la Personalidad de Dios corresponde conforme a las relaciones de Sus diversos devotos en diferentes estados de servicio amoroso, Él ha declarado Su incapacidad de hacerlo en Su relación con las gopis, las doncellas de Vraja, que Le sirven en el estado de madhurya prema . Dirigiéndose a ellas, la Personalidad de Dios Sri Krishna dijo:

na paraye 'ham niravadya-samyujam  
sva-sadhu-krtyam vibudhayusapi vah  
ya mabhaján durjaya-geha-srnkhalah  
samvrscya tad vah pratiyatu sadhuna

“Mis queridas pastorcillas de vacas, vuestro amor por Mí es de inmaculada pureza y no Me será posible corresponder al noble servicio que Me estáis ofreciendo, ni siquiera durante muchas vidas, porque vosotras habéis sacrificado por completo el lazo de la vida familiar para reunirse conmigo. Por consiguiente, soy incapaz de resarcir la deuda en que he incurrido al aceptar vuestro amor. Tengan la bondad de satisfacerse con vuestras propias actividades”. S.B.10.32.21

La belleza de Sri Krishna aumenta en la compañía de las pastorcillas de vacas de Vraja, aunque Sri Krishna mismo es la máxima expresión de belleza. Así lo confirma el Srimad Bhagavatam (10.33.6):

tatratissusubhe tabhir  
bhagavan devaki-sutah  
madhye maninam haimanam  
maha-marakato yatha

“Aunque la Personalidad de Dios, el hijo de Devaki, es la máxima expresión de belleza, cuando está entre las pastorcillas de vacas de Vraja, tiene el aspecto de la joya más valiosa, engastada en una red de filigrana de oro”.

El Señor Cheitanya ahora Se sentía completamente satisfecho con lo que dijo Ramananda Roy sobre madhurya prema, que es la culminación de las relaciones de servicio amoroso

trascendental con la Personalidad de Dios. Sin embargo Él esperaba algo más de Ramananda, y le pidió que continuara. Ante esta extraordinaria petición del Señor Cheitanya, Ramananda se quedó anonadado. No conocía a ningún devoto que supiera más aparte de esto. Pero, experto como era, comenzó a profundizar más en el tema, por la misericordia del Señor Cheitanya.

La sirvienta más excelsa

Habiendo ya hablado de las superexcelentes cualidades de la melosidad trascendental conocida como madhurya prema, y de la incapacidad de Sri Krishna de corresponder al servicio de las pastorcillas de vacas de Vraja, cuyo corazón es inmaculadamente puro, Ramananda siguió adelante, en un intento de exponer el servicio de Srimati Radharani, la sirvienta más excelsa de entre todas las pastorcillas de vacas.

Sri Krishna, la Absoluta y Suprema Personalidad de Dios, es la forma completa de ananda-cinmaya rasa-ujjala-vigraha: Su forma eterna exhibe plenamente la existencia trascendental, el conocimiento, y la bienaventuranza de Su propia potencia interna, denominada hladini sakti. Srimati Radharani es la Deidad controladora de esa energía de dicha de Dios. La naturaleza dichosa de la energía de Sri Krishna y Sri Krishna mismo son idénticos, pero aparecen por separado con el propósito de disfrutar el uno del otro. Por lo tanto, Sri Sri Radha-Krishna son dos componentes de la misma entidad divina. Sin Srimati Radharani, Krishna es incompleto; y sin Sri Krishna, Radharani es incompleta. Así pues, Ellos dos no pueden estar separados el uno del otro. Ellos Se combinan en uno en la forma de Sri Cheitanya Mahaprabhu para cumplir esta verdad trascendental.

El más magnánimo

Es muy difícil comprender el lila de Sri Sri Radha-Krishna, pero de entre todos aquellos que dan bendiciones, el Señor Cheitanya es el más liberal, el más magnánimo, el más misericordioso y el que mayor deseo tiene de bendecir a las entidades vivientes de esta era de Kali. Él está dispuesto a revelar el secreto más sublime del mundo espiritual y lo único que requiere es que Lo aceptemos.

El Señor Cheitanya nos ha dado la forma más fácil de recibir Su regalo más excelso. El primer requisito para ello es que debemos abandonar de inmediato la idea de sayujya mukti, de volvernos uno con el Brahman impersonal. El segundo es que debemos oír el mensaje trascendental con espíritu de completa sumisión, de un devoto genuino, en la línea de sucesión discipular de Srila Rupa Gosvami. Y el tercer y último requisito es que seamos muy puros en cada actividad y que no dejemos que nos afecte la influencia infecciosa de la era de Kali.

Si cumplimos estos tres simples requisitos, obtendremos el beneficio extraordinario de entrar en el plano de la ilimitada misericordia del Señor Cheitanya. Cualquier desviación de los tres requisitos antes mencionados nos cerrará por completo la puerta de acceso, por mucho que intentemos alcanzarlo por medio de adquisiciones mundanas. Sin las tres cualidades mencionadas, nadie puede entrar en el lila del Señor Cheitanya. A aquellos que



han intentado penetrar en Su lila sin considerar las cualidades requeridas se les conoce como aulas, baulas, karttabhajas, nedas, sakhi bhekis, daravesas, sanis, sahajiyas, smartas, gosvamis de casta, ativadis, cudadharis, gauranga nagaris, y con muchos otros nombres. Esas personas deben ser consideradas imitadores inútiles del lila del Señor Cheitanya Mahaprabhu. Desafortunadamente descarrían a la masa ignorante que ya está desorientada por la influencia de Kali yuga.

No es para personas comunes

Srimati Radharani es la más importante de las gopis, y Su servicio amoroso es la expresión más elevada del madhurya prema. Por lo tanto, es mejor que los practicantes neófitos en el campo devocional no intenten comprender los aspectos íntimos del servicio confidencial de Srimati Radharani. Sin embargo, con la visión de que en el futuro los devotos genuinos y sumisos comprenderán el servicio de Srimati Radharani, Srila Krishna Das Kaviraja Gosuami ha presentado estas conversaciones confidenciales en su Cheitanya Caritamrita.

Los devotos que han tenido la suficiente fortuna de elevarse al servicio espontáneo a la Personalidad de Dios, raganuga bhakti, y que han alcanzado atracción por madhurya prema, pueden seguir los pasos de las compañeras íntimas de Srimati Radharani y de Sus asistentes, las mañjaris.

El éxtasis que experimentó Srimati Radharani cuando estuvo con Uddhava en Vraja en Su ánimo melancólico de separación de Sri Krishna se personifica en el Señor Cheitanya. Nadie debe imitar los sentimientos trascendentales del Señor Cheitanya, porque a ninguna entidad viviente le es posible alcanzar ese estado. No obstante, en cierto estado de conciencia desarrollada, se pueden seguir Sus pasos. Ésas son las sugerencias que dan devotos expertos y autorrealizados en la línea de Srila Rupa Gosvami.

Una distinguida pastorcilla de vacas

Ramananda Roy entonces explicó un sloka del Padma Purana:

yatha radha priya visnos  
tasyah kundam piryan tatha  
sarva-gopisu saivaika  
visnor atyanta-vallabha

“Srimati Radharani es la pastorcilla de vacas más amada de Sri Krishna. No sólo Srimati Radharani, sino también el Sri Radha kunda es tan querido para Sri Krishna como la propia Srimati Radharani”.

Ramananda Roy después citó otro sloka del Srimad Bhagavatam (10.30.28):

anayaradhito nunam  
bhagavan harir isvarah  
yan no vihaya govindah  
prito yam anayad rahah

“Mis queridas amigas, la pastorcilla de vacas que Sri Krishna Se acaba de llevar,

dejándonas a nosotras a un lado, tiene que haberle ofrecido un servicio más valioso que el nuestro”. Sri Radha es el nombre específico de esta distinguida pastorcilla que ha realizado los servicios más preciados a Sri Krishna. Al oír estas dos declaraciones de Ramananda, el Señor Cheitanya incrementó Su éxtasis y dijo a Ramananda:

prabhu kahe—age kaha, sunite pai sukhe  
apurvamrita-nadi vahe tomara mukhe

“Por favor continúa. Siento gran felicidad al escuchar tus explicaciones. Es como si un río de bienaventuranza trascendental fluyera de tus labios.” El Señor añadió:

curi kari' radhake nila gopi-ganera dare  
anyapeksa haile premera gadhata na sphure

“Sri Krishna raptó a Srimati Radharani debido a que su sentimiento de amor era perturbado por las demás gopis. Si Krishna puede dejar la compañía de las demás gopis por Srimati Radharani, es porque debe sentir una atracción muy especial por Su amor”.

Durante el pasatiempo trascendental del rasa lila, Sri Krishna pensó que Sus amoríos confidenciales con Srimati Radharani no serían posibles ante las demás, que no podría saborearlos con la misma intensidad. Por esta razón la sacó del grupo y Se alejó de ellas.

En búsqueda de Srimati Radharani.

Ramananda Roy dijo que en todo el universo no hay nada comparable al amor de Srimati Radharani. A ella no le gustaba recibir el mismo trato que las demás gopis. Así pues, con amoroso enojo, abandonó el lugar en que se daba el rasa lila. Sri Krishna deseaba que Srimati Radharani satisficiera Su necesidad de rasa, pero cuando Ella se fue, Sri Krishna se perturbó, y muy taciturno, dejó el baile para buscarla.

Ramananda Roy citó dos slokas más del Guita Govinda (3.1-2):

kamsarir api samsara  
vasana--baddha-srnkhalam  
radham adhaya hrdaye  
tatyaja vraja-sundarih

itas-tatas tam anusrtya radhikam  
anaga-vana-vrana-khinna-manasah  
krtanutapah sa kalinda-nandini  
tatanta-kuñje visasada madhavah

“El enemigo de Kamsa (Sri Krishna) Se sentía afligido con el deseo de liberar a Sus padres Vasudeva y Devaki del confinamiento en Mathura, y abandonó la compañía de las hermosas doncellas de Vraja, conservando a Srimati Radharani en Su corazón.

“Afligido por la saeta de Cupido y lamentando con pesar el haber maltratado a Radharani, Madhava (Sri Krishna) comenzó a buscarla por las orillas del Yamuna. Al no encontrarla, entró en los bosquecillos de Vrindavan y se comenzó a lamentar.” Estos sentimientos,

aunque parezcan la historia mundana entre un héroe y su heroína, corresponden a un nivel muy muy elevado de los pasatiempos trascendentales de la Personalidad de Dios. Sólo por influencia del concepto mundano podría parecer la relación lujuriosa entre un hombre y una mujer comunes. Todo lo aquí descrito corresponde al plano del servicio amoroso trascendental a la Personalidad de Dios, hecho con sentidos puros, libre de identificaciones mundanas y de toda actividad material. Aunque presentado en lenguaje sencillo, sólo el devoto más elevado, purificado por los principios regulativos del servicio devocional, y que ha comprendido la naturaleza degradada de las actividades eróticas mundanas, puede saborear estos temas trascendentales.

La alegría del Señor Cheitanya al saborear las afirmaciones anteriores de Ramananda Roy constituye la evidencia de que corresponden al nivel más elevado de expresión trascendental. Por consiguiente, los lectores deben precaverse de no degradar estos temas al nivel de actividades mundanas.

Ramananda Roy continuó explicando que por medio de un estudio minucioso de los dos slokas mencionados, podemos comprender que en el rasa lila participan innumerables pastorcillas de vacas, pero a pesar de esto, la Personalidad de Dios prefiere permanecer específicamente con Srimati Radharani. Sabiendo esto, el corazón del devoto avanzado se inflama de alegría trascendental, comparándose a una mina de néctar.

Pueden ver que Sri Krishna siente la misma atracción por todas las gopis, pero una más especial por las actividades astutas y a menudo contradictorias de Srimati Radharani. Así Ella es la que más aporta al rasa lila.

Al lado de Srimati Radharani

De las Escrituras autorizadas que relatan los pasatiempos trascendentales de Dios, sabemos que en el rasa lila Sri Krishna se multiplicó en innumerables expansiones prakas, situándose entre cada dos pastorcillas de vacas. También se puso al lado de Srimati Radharani. Las expansiones prakas de Su cuerpo trascendental son idénticas entre sí, pero la personalidad que está al lado de Srimati Radharani es Su forma original, svayam rupa. Sri Krishna es ecuánime con todos en general, pero esta vez, debido al conflicto del amor extático por Srimati Radharani, habían elementos opuestos. Esto se explica en el Ujjvala nilamani de la siguiente forma:

aher iva gatih premnah  
svabhava-kutila bhavet  
ato hetor ahetos ca  
yunor mana udañcati

“Los amoríos progresan en forma sinuosa, tal como los movimientos de una serpiente. Además, en las relaciones entre un muchacho y una muchacha se producen dos tipos de enojo: enojo con causa y enojo sin causa”.

De acuerdo con los principios mencionados, Srimati Radharani, con actitud de enojo erótico, dejó el rasa lila a pesar de su apego total. De ese modo, Sri Hari también

enloqueció por Ella y Su mente se agitó con enojo sin causa. El deseo de Sri Krishna era disfrutar el pasatiempo trascendental del rasa lila en su plenitud, pero la pieza fundamental para su realización era Srimati Radharani. Sin Su presencia, el rasa lila se vendría abajo. Por consiguiente, la ausencia de Srimati Radharani provocó que Sri Krishna dejase el lugar para ir en Su busca.

Al no hallarla en ningún lado, Sri Krishna se sintió herido por la saeta de Cupido, y comenzó a lamentar profundamente Su ausencia. Este hecho prueba que el corazón de Sri Krishna no se sacia ni siquiera disfrutando de la compañía de muchos millones de otras pastorcillas, y por esto, la intensidad de Su amor por Srimati Radharani es imposible de describir.

Todas estas declaraciones respecto al lila trascendental de Sri Sri Radha-Krishna deleitaron enormemente al Señor Cheitanya, quien Se sintió muy satisfecho de Su encuentro con Ramananda Roy.

prabhu kahe—ye lagi' ailama toma-sthane  
sei saba tattva-vastu haila mora jñane  
ebe se janilun sadhya-sadhana-nirnaya  
age ara ache kichu, sunite mana haya  
'krsnera svarupa' kaha 'radhara svarupa'  
'rasa' kon tattva, 'prema'—kon tattva-rupa  
krpa kari' ei tattva kaha ta' amare  
toma-vina keha iha nirupite nare

El Señor Cheitanya dijo a Ramananda: “Ahora he comprendido la Verdad del lila de Sri Krishna y Srimati Radharani, que es por lo que he venido a verte. He comprendido la Verdad del objetivo más elevado a alcanzar, y también los medios para hacerlo. Por lo tanto, por favor explícame la naturaleza divina de Sri Krishna, y también la de Srimati Radharani. Por favor, explícame también la verdad de la melosidad en los amoríos trascendentales. Nadie puede hacer esto sino tú, por consiguiente, hazme este favor por tu ilimitada misericordia”.

Guru del Señor Cheitanya

La forma en que el Señor Cheitanya se dirigió a Ramananda y Su actitud humilde, constituyen el modo ideal de dirigirse a un tattr darsi genuino, a un maestro del conocimiento trascendental. Esto se confirma en el Bhagavad gita (4.34):

tad viddhi pranipatena  
pariprasnena sevaya  
upadeksyanti te jñanam  
jñaninas tattva-darsimah

En el Bhagavad gita se nos recomienda que acudamos a un maestro espiritual para obtener conocimiento trascendental bajo la protección del servicio y de la entrega, haciendo además preguntas relevantes. El Señor Cheitanya, como maestro ideal y ejemplo práctico de las

enseñanzas del Bhagavad gita, nos enseña esto al acudir a Ramananda Roy. Nos enseña también que la persona deseosa de conocer la ciencia trascendental no debe estar orgullosa de logros materiales tales como educación y riqueza, que son muy insignificantes para el maestro espiritual situado en el nivel trascendental, y de quien queremos comprender la ciencia de la devoción.

Si alguien se dirige al maestro espiritual genuino envanecido por su linaje, riqueza, educación o belleza personal, y sin el requisito necesario de la entrega, el servicio y las preguntas relevantes, con toda certeza esa persona recibirá el respeto externo del maestro, pero declinará otorgarle conocimiento trascendental, debido a que su actitud petulante lo descalifica. Ese estudiante orgulloso es de hecho un sudra, y no tiene acceso al conocimiento espiritual debido a que no cumple los requisitos necesarios antes mencionados. Así pues el estudiante sudra, en lugar de aprovechar la misericordia del maestro espiritual, va al infierno como resultado de su vanidad mundana. Desde el punto de vista del varna-asram

Ramananda Roy había nacido en una familia sudra, es decir, de casta baja, y además era grihastha. El Señor Cheitanya por otro lado, advino en una familia brahmana de Navadvip, muy educada, y estaba en el rango más elevado del varnasrama, sannyasa. Sin embargo, como Ramananda era un maestro en el arte del conocimiento trascendental, el Señor Cheitanya se dirigió a él como a un guru. Lo hizo así para beneficio de todos nosotros.

Estudiante sincero de la Verdad

El Señor Cheitanya descendió a este mundo mortal como maestro espiritual ideal, y por eso Su enseñanza es muy relevante. Los estudiantes que deseen de verdad la elevación espiritual deben tomar nota de la forma en que se relacionaban el Señor Cheitanya y Ramananda Roy.

Ramananda Roy, como verdadero vaisnava, siempre poseyó humildad natural, y por ello, cuando el Señor Cheitanya le hizo la pregunta anterior, él dijo:

raya kahe—iha ami kichui na jani  
tumi yei kahao, sei kahi ami vani  
tomara siksaya padi yena suka-patha  
saksat isvara tami, ke bujhe tomara nata  
hrdaye prerana kara, jihvaya kahao vani  
ki kahiye bhala-manda kichui na jani

“Mi Señor, yo no sé nada del mundo trascendental, sólo digo lo que Tú me haces decir. Yo no soy más que un loro, y sólo puedo repetir lo que Tú me inspiras. Tú eres la Personalidad de Dios, y es muy difícil comprender lo que haces y cómo actúas. Sólo Tú comprendes esta revelación que me das y las palabras que pones en mi boca. Yo personalmente no sé lo que digo, ni lo que pienso”.

El Señor Cheitanya, en Su acostumbrada actitud de estudiante sincero de la Verdad, respondió a Ramananda Roy:

prabhu kahe—mayavadi ami ta' sannyasi  
bhakti-tattva nahi jani, mayavade bhasi  
sarvabhauma-sange mora mana nirmala ha-ila  
'krsna-bhakti-tattva kaha,' tanhare puchila  
tenho kahe—ami nahi jani krsna-kathd  
sabe ramananda jane, tenho nahi etha  
tomara thañi dildna tomara mahima suniya  
tumi more stuti kara 'sannyasi' janiya  
kiva vipra, kiva nyasi, sudra kene naya  
yei krsna-tattva-vetta sei 'guru' haya  
'sannyasi' baliya more na kariha vañcana  
krsna-radha-tattva kahi' purna kara mana

“Yo soy un sannyasi mayavadi, ateo por naturaleza. Y debido a esto, siempre floto en la teoría de maya y del Brahman, sin poder penetrar en la ciencia devocional. Por Mi contacto con Sarvabhauma Bhattacharya, fui lo suficientemente afortunado como para que Mi corazón se purificase. Cuando le pedí que hablara sobre los temas trascendentales del lila de Sri Krishna y Srimati Radharani, Me dijo que te viniera a ver. Él Me recomendó que viniera a verte porque tú eres el mejor conocedor de esta ciencia, y lamentó que no estuvieras en Puri. Por eso he venido aquí, después de oír cómo te elogiaba. Ahora tú Me elogias por Mi posición de sannyasi, pero no tiene importancia si una persona es un brahmana, un sannyasi, o un sudra; si conoce el arte y la ciencia trascendental de las actividades devocionales, está plenamente capacitada para convertirse en maestro espiritual. Por consiguiente, por favor, no intentes eludirme por el hecho de que sea un sannyasi. Ten la bondad de satisfacer Mi deseo explicando en detalle las glorias del lila de Sri Krishna y Srimati Radharani”.

¿Quién es un maestro espiritual?

En las enseñanzas del Señor Cheitanya, especialmente para esta degradada era de Kali, es importante el párrafo anterior, en que se explica que no importa si una persona es un brahmana, un sannyasi o un sudra. La característica necesaria de un maestro espiritual es que tiene que estar profundamente versado en el arte y la ciencia del servicio devocional. Esto es revolucionario para el concepto estereotipado de maestro espiritual que hoy prevalece en India. Aquí el proceso explotador recibe un golpe mortal, y esta verdad la establecen los devotos seguidores del concepto de Sri Cheitanya Mahaprabhu.

El hecho es que una persona que tiene pleno conocimiento de Sri Krishna puede ser maestro espiritual tanto iniciador como instructor. No importa si esa persona es un brahmana, ksatriya, vaisya o sudra. Ni tampoco es relevante si es un brahmachari, grhastha, vanaprastha o sannyasi. El único requisito para ser maestro espiritual es conocer la verdad sobre Sri Krishna. La capacidad para serlo no depende de la casta específica en que se encuentre.

Esta instrucción del Señor Cheitanya, aunque aparentemente revolucionaria para los reaccionarios oportunistas, no va en contra de las disposiciones de las Escrituras. Siguiendo

este principio, el Señor Cheitanya personalmente recibió iniciación de Sripad Isvara Puri, y el Señor Nityananda Prabhu y Advaita Prabhu recibieron de Sripad Madhavendra Puri Gosvami. Rasikananda Prabhu se inició con Srila Syamananda Prabhu, que nació en una familia no brahmana, y Sri Ganga Narayana Cakravarti y Sri Ramakrisna Bhattacharya se iniciaron con Srila Narottam Das Thakur, que también nació en una familia no brahmana. En las Escrituras antiguas figura que no existen consideraciones hereditarias para llegar a ser maestro espiritual.

En el Mahabharata y otras Escrituras históricas hay innumerables ejemplos de gurus que no lo son por herencia, y que la casta la determinan las cualidades y las acciones, no la cuna. En el Srimad Bhagavatam (7.11.35), se dice que una persona debe clasificarse en un varna o casta específico según sus cualidades:

yasya yal-laksanam proktam  
pumso varnabhivyañjakam  
yad anyatrapi drsyeta  
tat tenaiva vinirdiset

Según el Bhagavad gita un brahmana verdaderamente cualificado posee nueve cualidades; un ksatriya, siete; un vaisya, tres; y un sudra, sólo una. Considerando las cualidades que tenga o desarrolle una persona, así se la debe considerar. Según esta afirmación de las Escrituras, el vaisnava acepta como maestro espiritual a quien sepa acerca de Sri Krishna. Un brahmana manifiesta sus cualidades en forma natural, y por esto, un maestro espiritual que esté profundamente versado es de hecho un brahmana cualificado. La falsa noción de que sin ser un brahmana de casta una persona no puede ser maestro espiritual es por lo tanto un error. La persona que ha nacido en una familia de sudras puede ser maestro espiritual si ha adquirido el conocimiento necesario sobre Sri Krishna.

A veces podemos observar que un vaisnava puro no se somete a las formalidades del sistema varnashram dharma siguiendo los principios regulativos, pero eso no quiere decir que no sea un brahmana o un maestro espiritual fidedigno. Los vaisnavas determinan el varna y el ashram de una persona sólo por sus características, y no por su cuna. La gente necia no puede reconocer a esos vaisnavas cualificados, y por esto el Señor Cheitanya explícitamente enfatiza los puntos mencionados con anterioridad. En esencia, no existe diferencia entre los principios regulativos expuestos en el Hari bhakti vilasa y las declaraciones del Señor Cheitanya. La diferencia ha sido creada por las elucubraciones mentales de hombres ignorantes.

Iniciadores de casta frente a acharyas cualificados

Algunos estudiantes tontos han aceptado las declaraciones del Señor Cheitanya, pero con reserva. Según ellos, el maestro espiritual que es plenamente versado en la ciencia de Krishna, si no ha nacido en una familia brahmana, puede ser maestro espiritual instructor, pero no maestro espiritual iniciador. Ellos no saben que en la práctica no existe ninguna diferencia entre esas dos clases de maestros espirituales. Según ellos, el iniciador de casta, el gosvami de casta, por linaje hereditario, es el verdadero maestro espiritual, mientras que la persona que tiene pleno conocimiento de Sri Krishna sólo puede ser instructor. Ellos

piensan que la posición de maestro espiritual iniciador es más elevada que la del maestro espiritual instructor. Sin embargo, el tema se expone con gran claridad y en forma conclusiva en el Cheitanya caritamrita, adi lila 1.47:

siksa-guruke ta 'jani krsnera svarupa  
antaryami, bhakta-srestha—ei dui rupa

“Debemos saber que el maestro espiritual instructor es la Personalidad de Krishna. Sri Krishna se manifiesta como la Superalma y como el mayor devoto del Señor”.

En el Manu samhita se explican las características de un acharya del modo siguiente: “Un maestro espiritual es un brahmata nacido por segunda vez, capaz de preparar a su discípulo para que instruya a los demás en los Vedas”. En el Vayu Purana el acharya se describe de la siguiente forma: “A aquel que conoce la esencia de las Escrituras, que establece la verdad que en ellas se encuentra, y dirige sus actividades conforme a los principios regulativos que imparten, se le conoce como acharya”.

El acharya o maestro espiritual es una encarnación facultada de la Personalidad de Dios, no se le debe considerar una porción plenaria, pero al mismo tiempo, el maestro espiritual está sin duda muy cerca de El, y le es muy querido. El acharya aparece ante el discípulo como un representante genuino del Señor. Ese acharya no tiene otra misión más que servir a la Personalidad de Dios y ofrecer refugio en nombre de Dios al discípulo deseoso.

Un pseudo maestro espiritual que no está plenamente ocupado en el servicio a la Personalidad de Dios, no debe ser reconocido como guru, y sus actividades no deben aceptarse. El verdadero guru, con su carácter, representa a la Personalidad de Dios, y esto lo demostrará por su plena ocupación en el servicio devocional. El verdadero acharya es a veces envidiado por personas dedicadas a disfrutar sus sentidos, no obstante él es una extensión del cuerpo trascendental de la Personalidad de Dios, y no es diferente de él. Cualquiera que envidie a ese maestro espiritual, con toda certeza sufrirá la consecuencia de no recibir las bendiciones de la Personalidad de Dios.

Al maestro espiritual, aunque es el sirviente eterno del Señor Cheitanya, siempre se le debe respetar tanto como al Señor Cheitanya. El maestro espiritual es la personalidad que exhibe la naturaleza del Señor Cheitanya. Nunca se debe pensar que es exactamente uno y el mismo con Dios, como lo hacen los filósofos mayavadis. Los vaisnavas consideran al maestro espiritual basándose en el principio de acintya-bhedabheda-tattva, es decir, de unidad y diferencia simultáneas con la Personalidad de Dios.

El siksa guru y el diksa guru son lo mismo

Al maestro espiritual que instruye acerca de los principios regulativos del servicio devocional se le denomina siksa guru o maestro espiritual instructor. Aquel que no está ocupado en el servicio a la Personalidad de Dios y es adicto a hábitos perniciosos no puede ser un maestro espiritual. El maestro espiritual instructor puede ser de dos tipos: 1) un alma autorrealizada que está constantemente ocupada en el servicio a la Personalidad de Dios, o 2) un alma en conciencia pura que está constantemente dando ayuda y consejos favorables



al servicio al Señor. La instrucción en el servicio al Señor también puede ser de dos tipos: 1) instrucción sobre el objeto del servicio, y 2) instrucción sobre los principios regulativos del servicio.

Al maestro espiritual que conecta a la entidad viviente con la Personalidad de Dios, Sri Krishna, por medio de la iniciación, se le denomina diksa guru o maestro espiritual iniciador. No hay diferencia entre el maestro espiritual iniciador y el instructor. Ambos son el objeto de refugio del discípulo y ambos son asraya vigraha, la personalidad bajo cuyo refugio se establece la relación eterna con Dios y se aprende el proceso de acercamiento a El, por medio del servicio. Pensar que un maestro espiritual es más puro que otro es ofensivo. El símbolo del maestro espiritual iniciador es Srila Sanatana Gosvami, quien inicia a los devotos en su servicio a Madanamohana. Srila Rupa Gosvami es el maestro espiritual instructor, quien instruye al devoto con sus versos del Bhakti rasamrita sindhu sobre el servicio a Sri Sri Radha-Govinda. Pero nadie debe pensar que Sanatana Gosvami es más elevado que Rupa Gosvami, ni viceversa. Ambos son nuestros maestros espirituales y nos ocupan en el servicio amoroso trascendental a Dios. Cuando el Señor Cheitanya mencionó la palabra guru, maestro espiritual, se refería a ambos, al siksa guru y al diksa guru, y no sólo a uno de ellos.

Si no es vaisnava, no es guru

De acuerdo al Hari bhakti vilas, el devoto puro nunca es un sudra. Por otra parte, aquel que no está dedicado al servicio de la Personalidad de Dios sí lo es, aun cuando haya nacido en otro varna. Un brahmana según el varnashram dharma, aunque sea experto en todos los detalles de las seis funciones que definen las Escrituras, no puede ser aceptado como maestro espiritual si no es vaisnava. Pero si un intocable candala (comedor de perros) se vuelve un vaisnava, se le puede aceptar como maestro espiritual. El devoto puro de Dios, aunque haya nacido en una familia de sudras, puede ser el maestro espiritual de los otros tres varnas.

Ramananda Roy, siempre consciente de su función trascendental, nunca cayó bajo la influencia de la energía ilusoria y pudo comprender los sentimientos del Señor Cheitanya, por cuya voluntad deseó proseguir. Dijo:

raya kahe—ami—nata, tumi—sutra-dhara  
yei mata nacao, taiche cahi nacibara  
mora jihva—vina-yantra, tumi—vina-dhari  
tomara mane yei uthe, tahai uccari

“Mi Señor, soy un títere bailarín y Tú eres quien mueve los hilos. Hazme danzar como Tú deseas. Mi lengua es como una vina y Tú eres quien la toca. Ten la bondad de permitirme vibrar lo que Tú deseas.”

Ramananda continuó:

parama isvara krsna—svayam bhagavan

sarva-avatari, sarva-karana-pradhana  
ananta vaikuntha, ara ananta avatara  
ananta brahmada ihan—sabara adhara  
sac-cid-ananda-tanu, vrajendra-nandana  
sarvaisvarya-sarvasakti-sarvarasa-purna  
isvarah paramah krsnah, sac-cid-ananda-vigrahah  
anadir adir govindah, sarva-karana-karanam  
vrndavane 'aprakṛta navina madana'  
kama-gayatri kama-bije yanra upasana

“Sri Krishna es la Suprema Personalidad de Dios, la causa de todas las causas. Él Se expande en Sus innumerables porciones plenarias conocidas como encarnaciones, es la fuente de innumerables planetas Vaikuntha, de innumerables encarnaciones e innumerables universos, también es la forma eterna de la existencia trascendental, del conocimiento y la bienaventuranza. Él es conocido como hijo del rey de Vraja, es completo en Sí mismo, con todas las opulencias, todos los poderes y todos los rasas divinos, es, como se afirma en el Brahma samhita, el Supremo Señor Primigenio y la causa de todas las causas. Sri Krishna es el Cupido trascendental y el habitante de Sri Vrindavan. Es adorado mediante el sonido trascendental producido por la recitación pura del kama gayatri y del kama bija”.

El Vrindavan eterno

Vrindavan, la morada de Sri Krishna, se describe en el Brahma samhita (5.56):

sriyah kantah kantah parama-purusah kalpa-taravo  
druma-bhumis cintamani-gana-mayi toyam amritam  
katha ganam natyam gamanam api vamsi priya-sakhi cid-anandam jyotih param api tad  
asvadyam api ca

sa yatra ksirabdhiih sravati surabhibhyas ca sumahan  
nimesardhakhyo va vrajati na hi yatrapi samayah  
bhaje sveta-dvipam tam aham iha golokam iti yam  
vidantas te santah ksiti-virala-carah katipaye

En la morada trascendental de Vrindavan todo es consciente. Aunque se manifiesta en el mundo material, existe eternamente, incluso después de la aniquilación del mundo material. El Bhagavad gita (8.20) confirma esto. En Vrindavan, Sri Krishna disfruta con las pastorcillas de vacas, es el único disfrutador allí, porque es la Persona Suprema. En Vrindavan tanto las piedras chintamani como los árboles satisfacen todos los deseos. El agua de Vrindavan es néctar, las palabras son dulces canciones, cada paso es una danza, y la flauta es la eterna compañera de Krishna. Los astros luminosos son trascendentales y bienaventurados. Teniendo esto en cuenta, siempre debemos tratar de comprender Vrindavan.

El Vrindavan dham que podemos experimentar en este mundo mortal es, por lo tanto, un tema de estudio minucioso, y su importancia sólo la conocen los devotos puros. Por todo

ello, adoremos Sri Vrindavan.

El Vrindavan dham que se manifiesta en el mundo material no se puede comprender por medio de sentidos materiales, siempre proclives a disfrutar. Cuando estemos inspirados por la actitud adecuada de servicio trascendental a Madan-mohan, podremos comprender el verdadero Vrindavan. Como esto es muy difícil de lograr, Srila Narottama Das Thakura nos enseña con su ejemplo a implorar por la misericordia del Señor Nityananda Prabhu, por la cual podremos despojarnos de la conciencia que nos inclina al placer material. Este espíritu de disfrute se conoce con el nombre de samsara-vasana. El que se libera de samsara-vasana, se libera de centrar su conciencia en el comer, dormir, temer y otros hábitos de complacencia sensual. Cuando esto se logra, la mente del devoto se purifica de las infecciones de la materia, y en ese estado mental puede percibir el verdadero Vrindavan dham situado en este mundo mortal.

### Cupido y el kama gayatri

El eterno Cupido, Sri Krishna, es eternamente distinto del Cupido material. El Cupido material sólo nos da placer transitorio mientras que el eterno nos mantiene despiertos, en un placer eterno siempre creciente y fresco, que no está sujeto a las leyes de esta naturaleza. El placer transitorio que se obtiene del Cupido material es objeto de disfrute para los materialistas, pero al Cupido trascendental se le sirve eternamente, porque es Sri Krishna, la Personalidad de Dios.

Gayatri significa aquello que libera de las garras de los anhelos materiales. El cantar el kama gayatri—*klim kama-devaya vidmahe puspā-banaya dhimahi tan no nanga pracodayat*—, el sonido trascendental compuesto de veinticuatro letras y media, nos conecta con el servicio a Madana-mohana (kamadesaya). La naturaleza del servicio práctico se experimenta en conexión con Govinda (puspa-banaya). Y en la etapa perfecta de servicio, nos conectamos con Gopinatha (anangah), el que atrae a las pastorcillas de vacas. La descripción del kama gayatri que da el Brahma samhita es vívida. El kama gayatri lo recitó por primera vez el Señor Brahma antes de crear este universo, despertando así la conciencia pura de su relación, acción, y objetivo final de servicio a la Personalidad de Dios. Cuando se absorbió en el canto trascendental del kama gayatri, adquirió la capacidad de crear el universo, y como consecuencia compuso el Brahma samhita elogiando las glorias del Señor Govinda, la Personalidad de Dios.

La construcción científica del kama gayatri se explica en el Brahma samhita. Allí se dice que el trascendental kama gayatri combinado con el kama bija (el núcleo del amor trascendental), es el medio trascendental de adoración a través del cual se sirve al Cupido eternamente joven y espiritual, Madan-mohan. Sri Visvanatha Cakravarti Thakura ha explicado la representación simbólica del kama bija “klim”, haciendo referencia al Brhad gautamiya tantra, del modo siguiente: K es Krishna, el varón acometedor supremo, que posee una forma que corporifica la plenitud de la eternidad, el conocimiento y la bienaventuranza; la letra I es Radha, lo femenino receptivo supremo, que es eternamente Vrindavanesvari, la majestuosa princesa de Sri Vrindavan; la letra L es elogiada como anandatmaka-prema-sukha, la felicidad del amor extático mutuo entre Radha y Krishna en

la forma de júbilo bienaventurado puro; y la M es la expresión de cumban-ananda-madhurya, la dulzura extática de Su bienaventurado beso. Cuando el kama-bija se añade al gayatri, se convierte en una oración trascendental para adorar a Sri Sri Radha-Krishna.

Ramananda Roy continuó diciendo: “Sri Krishna tiene múltiples energías, tres de las cuales son prominentes. Se las conoce con los nombres de energía interna, externa y marginal; es decir, la potencia de pleno conocimiento de la vida, la potencia de la oscuridad de la ignorancia, y la potencia de la entidad viviente”. En el Vishnu Purana también se mencionan estas potencias. A la energía interna y marginal se las menciona como superiores, mientras que a la externa o potencia de oscuridad, se la denomina ‘energía inferior.’

Hladini, sandhini y samvit

Por naturaleza Sri Krishna es pleno de existencia trascendental, conocimiento y bienaventuranza. Su energía interior o potencia de pleno conocimiento se manifiesta en tres formas diversas: hladini, sandhini y samvit, que representan respectivamente la bienaventuranza trascendental, la existencia y el conocimiento. En el Vishnu Purana se confirma lo mismo del modo siguiente: “¡Oh, Señor! en Ti, que eres omnipresente, las energías hladini, sandhini y samvit son conscientes. Los poderes que Tus partes integrales o entidades vivientes han obtenido, son formas distorsionadas de hladini, sandhini y samvit. Los han obtenido bajo la influencia de las tres cualidades de la energía externa, porque tienen la tendencia a verse influenciadas por la energía ilusoria, maya. No obstante, en Ti estas tres energías son trascendentales a las cualidades de maya.”

¿Cuál es la más elevada?

La energía hladini significa la potencia de placer, y por medio de ella, Sri Krishna se entusiasma y saborea Su éxtasis supremo; causa felicidad trascendental en los devotos ocupados en el servicio trascendental, y en Su forma concentrada, es la personificación del amor por Dios, que produce las emociones de bienaventuranza y conocimiento trascendental. Este amor trascendental por Dios, en su estado maduro, se denomina mahabhava, y Srimati Radharani es la personificación de éste. Ella es mencionada con las siguientes palabras en el Ujjvala nilamani (4.3):

tayor apy ubhayor madhye  
radhika sarvathadhika  
mahabhava-svarupeyam  
gunair ativariyasi

“De entre las pastorcillas de vacas, Srimati Radharani y Srimati Chandravali son las principales. De estas dos, Srimati Radharani es la más elevada, porque Su posición es de mahabhava, el estado más elevado de amor trascendental por Dios. Ninguna otra pastorcilla posee cualidades tan excelsas como Ella”.

premera 'svarupa-deha '—prema-vibhavita

krsnera preyasi-srestha jagate vidita

“Srimati Radharani es la personificación del amor por Dios. Ella está constituida de amor puro por El. Por ello es famosa en el universo entero como la más amada de Sri Krishna”.

El Brahma samhita (5.37) lo explica del modo siguiente:

ananda-cinmaya-rasa-pratibhavitabhis  
tabhir ya eva nija-rupataya kalabhih  
goloka eva nivasaty akhilata-bhuto  
govindam adi-purusam tam aham bhajami

“Yo adoro al Señor primigenio Govinda, que en Su forma original reside en Su morada Goloka junto con las trascendentales pastorcillas de vacas, quienes están siempre inspiradas en sentimientos de bienaventuranza y conocimiento trascendental. Ese Govinda es el Dios omnipresente”.

Srila Raghunatha Das Gosvami nos habla con más detalle de Srimati Radharani en su Premambhoja maranda:

La identidad de Srimati Radharani es la personificación del servicio a Sri Krishna, quien satisface todos y cada uno de Sus deseos. Sus compañeras y amigas —Lalita, Visakha y otras—son símbolos de Su expresión en ese servicio íntimo. Su aspecto de floreciente juventud es el resultado de la forma en que utiliza el cosmético extraído del afecto por Sri Krishna. Su baño matinal es en el agua neotárea de la energía juvenil. El desarrollo gradual de Su fresca belleza es el néctar de Su baño del mediodía. Su baño del atardecer se completa en el agua de la juventud plena, y de ese modo los tres estados de Su desarrollo juvenil se comparan a Sus tres baños diarios, que se clasifican con los nombres karunyamrita, tarunyamrita y ladvanyamrita. Ésta es la descripción de Su cuerpo trascendental.

Las cualidades de Srimati Radharani

En lo que se refiere a Su vestido, se describe en dos partes: Una hecha de la sonrosada juventud de Su modestia, tejida con las trenzas de color syama (negras) que se transforman en una capa azulada; y la segunda se denomina uttaria, que es roja, debido a Su enorme apego por la compañía de Sri Krishna.

Sus pechos están cubiertos por Su sari en la forma de afecto y enojo hacia Krishna. Su belleza personal se compara al kunkuma (un tipo especial de cosmético), y la amistad con Sus compañeras se compara con la pulpa de sándalo. La dulzura de su calmada sobriedad se compara al alcanfor. Estos tres elementos que adornan Su cuerpo —kunkuma, pasta de sándalo y alcanfor—aumentan constantemente el resplandor de Su hermosa juventud.

Externamente Ella es muy astuta y contradictoria, mientras que internamente es sumisa. Habla a Su amante con palabras crueles, pero Su corazón queda en evidencia por las lágrimas que llenan Sus ojos. Esta emoción se denomina dhiradhiratmaka. Los grados de esta emoción específica varían en intensidad y se

denominan praghosa, madhya y mugdha respectivamente. El cosmético de Sus labios es de color rojizo, debido a Su intensa atracción por Sri Krishna. Los signos externos de Sus sentimientos trascendentales, como alegría, risa, estremecimiento y llanto, son Sus acompañantes constantes. Sus diversas cualidades pueden dividirse en cuatro categorías: (1) cualidades de Su persona, (2) de Sus palabras, (3) de Su mente, y (4) de Su relación con los demás. Ella posee seis cualidades en lo que se refiere a Su persona, tres en lo que respecta a Sus palabras, dos en lo que respecta a Su mente, y seis en lo que se refiere a Su relación con los demás. La descripción de estas diversas cualidades está expuesta con todo detalle en el Ujjvala nilamani. Para no extender demasiado este libro, dejaremos este tema para un futuro trabajo.

Srimati Radharani lleva en Su corazón el sentimiento de prema vaicittya, un sentimiento de temor a la separación incluso cuando está en compañía de Su consorte. Esto se debe a que es muy sensible, es eternamente una joven de 16 a 20 años. Ese período se denomina kaisora. Suele pasear posando una mano en el hombro de Sus amigas. Siempre es cuidada con gran cariño por ellas, y Su mente está siempre absorta en los pasatiempos trascendentales de Sri Krishna. Su constante alegría es la fragancia de Su cuerpo, y se sienta en la cama de Su orgullo peculiar, causado por Su constante recuerdo de Sri Krishna.

El recuerdo constante del nombre, la fama y las cualidades de Sri Krishna son los pendientes que la adornan. Las glorias del nombre, la fama y las cualidades de Sri Krishna inundan Su hablar y mantiene a Sri Krishna animado por medio de la bebida celestial del incesante canto de Sus cualidades. En resumen, Ella es el tesoro del amor puro por Krishna y posee en plenitud todas las cualidades necesarias a este respecto, al ser el símbolo del amor puro por Dios. Este hecho lo explica el Govinda lilamrita (11.122) en la forma de preguntas y respuestas:

ka krsnasya pranaya-janibhuh srimati radhikaika  
kasya preyasy anupama-guna radhikaika na canya jaihyam kese drsi taralata nisthuratvam  
kuce 'sya vañcha-purtyai prabhavati hare radhikaika na canya

P: ¿Quién es la fuente generadora del amor por Krishna?

R: Sólo Srimati Radhika.

P: ¿Quién es cualitativamente la más querida para Sri Krishna?

R: De nuevo, Srimati Radharani y nadie más. El cabello de Srimati Radharani es ondulado, Sus ojos inquietos, Sus pechos firmes, y por eso sólo Ella puede satisfacer todo deseo del plenamente atractivo Hari.

yanra saubhagya-guna vañche satyabhama  
yanra thañi kala-vilasa sikhe vraja-rama  
yanra saundayadi-guna vañche laksmi-parvati  
yanra patiprata-dharma vañche arundhati  
yanra sadguna-ganane krsna na paya para  
tanra guna ganibe kemane jiva chara

Ramananda Roy concluyó la descripción de las cualidades de Srimati Radharani diciendo que es la envidia de Satyabhama debido a Su fortuna exclusiva, y que sólo de Ella han

aprendido las doncellas de Vraja el arte de atraer a un amante. Incluso Parvati y Laksmi, que son extremadamente hermosas, desean poseer Sus cualidades y belleza, y elevarse al nivel de Su castidad. Incluso Sri Krishna fracasa al calcular las cualidades de Srimati Radharani. Por consiguiente, ¿cómo es posible que algún mortal pueda estimarlas?

Al oír estas declaraciones de Ramananda Roy, el Señor Cheitanya dijo:

prabhu kahe—janilun krsna-radha-prema-tattva  
sunite cahiye dunhara vilasa-mahattva

“He llegado a conocer la esencia del amor entre Srimati Radharani y Sri Krishna. Ahora deseo oír algo sobre Sus pasatiempos trascendentales”.

Las cualidades de Sri Krishna

Ramananda Roy respondió diciendo que Sri Krishna es dhiralalita, una persona muy astuta, siempre joven, experto en bromear, exento de toda ansiedad, y muy sumiso a Su amada. Sus características se manifiestan siempre en Sus pasatiempos eróticos trascendentales. Así pues, se dedica constantemente a disfrutar con Srimati Radharani, estableciendo la perfección de la edad juguetona de kaisora. Esa etapa de las actividades de Sri Krishna la describe Srila Rupa Gosvami con las siguientes palabras:

vaca sucita-sarvari-rati-kala-pragalbhyaya radhikam vrida-kuñcita-locanam viracayann agre  
sakhinam asau tad-vaksoruha-citra-keli-makari-panditya-param gatah kaisoram saphali-  
karoti kalayan kuñje viharam harih

“Sri Krishna, con Sus pasatiempos, disfruta Su adolescencia con Srimati Radharani en las glorietas de Vrindavan . Él Se aprovecha de las pastorcillas con Su destreza en el arte de pintar. Al explicar Sus actividades amorosas de la noche anterior, hizo que Srimati Radharani cerrara Sus ojos avergonzada ante Sus amigas. Entonces, mientras Ella Se encontraba casi inconsciente, en un vahído, Sri Krishna, manifestando el límite de picardía más alto, pintó en Sus pechos diversos tipos de makaras (peces místicos)”.

Los amoríos más sublimes

Al oír estas palabras, el Señor Cheitanya dijo:

prabhu kahe eho haya, age kaha ara  
raya kahe—iha va-i buddhi-gati nahi ara

“Sí, eso está bien, pero por favor continúa”. Ramananda respondió: “Pienso que mi inteligencia es incapaz de proseguir.” El estado que queda por describir es el prema-vilasa-vivarta, el sentimiento de atracción original que madura en el de separación. “No sé si esa descripción Te satisfecerá.” Tras decir esto, Ramananda recitó su propia composición, el significado de la cual es como sigue:

pahilehi raga nayana-bhange-bhela

anudina badhala, avadhi na gela  
na so ramana, na hama ramani  
dunhu-mana manobhava pesala jani'  
e sakhi, se-saba prema-kahini  
kanu-thame kahabi vichurala jani'  
na khonjalun duti, na khonjalun an  
dunhukeri milane madhya ta panca-bana  
ab sohi viraga, tunhu bheli duti  
su-purukha-premaki aichana riti

“¡Oh! Cuando nos encontramos por primera vez, la atracción la despertó una simple mirada, y esa atracción no conoció límites en el curso de su desarrollo, porque se produjo como resultado de Nuestra inclinación personal. Ni Krishna ni Yo misma fuimos la causa de esa atracción espontánea, sino que se despertó y penetró en Nosotros en la forma de Cupido. Ahora estamos separados el uno del otro. ¡Ah, Mi querido amigo! si piensas que Sri Krishna Me ha olvidado por completo, dile que la primera vez que Nos vimos no hubo necesidad de negociar, ni de enviarnos mensajes. Fue el mismo Cupido quien dispuso Nuestro encuentro. Pero ahora, ¡oh amigo Mío! Estás desempeñando el papel de mensajero cuando Nuestra atracción es más intensa que antes”.

Esta clase de sentimiento durante la separación de los amantes se denomina prema-vilasa-vivarta que es el sentimiento más elevado en las relaciones amorosas.

A continuación hay otra manifestación efusiva del mismo prema-vilasa- vivarta descrita por Srila Rupa Gosvami en su Ujjvala-nilamani:

radhaya bhavatas ca citta-jatuni svedair vilapya kramat  
yiñjann adri-nikujara pate nirdhuta-bheda-bhramam  
citraya svayam anvarañjayad iha brahmanda-harmyodare  
bhuyobhir nava-raga-hingula-bharaih srngara-karuh krti

“¡Oh, el rey de los piratas (Sri Krishna) vivía en las glorietas de la colina Govardhana! El Creador del universo, quien es muy experto en el arte de la decoración, ha derretido la envoltura de tu corazón y del de Srimati Radharani con el fuego de los síntomas y emociones trascendentales, y de ese modo ha disipado el falso concepto de la dualidad. Por medio de esas actividades maravillosas, ha pintado vuestros corazones para poder así realizar maravillas en el universo”.

El sentimiento prema-vilasa-vivarta sólo se puede comprender en un estado de conciencia puro, exento de todo concepto material, tanto burdo como sutil, pues la conciencia externa, influenciada por la inteligencia y la mente materiales, es distinta del alma pura. La melosidad de este estado trascendental, prema-vilasa-vivarta, sólo se experimenta cuando los sentidos están ocupados en el servicio divino a la Personalidad de Dios.

Conciencia positiva Los impersonalistas, gracias a que niegan la actividad material, alcanzan un estado puro de conciencia, pero es sólo parcial si se compara con el que se experimenta en el servicio trascendental de Dios. El concepto impersonal negativo es sólo



un antídoto ante el erróneo concepto material; no tiene un fundamento positivo. Ese estado de conciencia puede que sea algo iluminador, pero no alcanza la conciencia positiva del alma en su estado puro. El amor por Dios es un tema trascendental puro y positivo. La atracción por la materia es transitoria e inferior, y por lo tanto, la mejor descripción que se puede dar de ella es que es sucedánea del amor. La aparente felicidad del mundo material en realidad es desdicha. No obstante, la desdicha trascendental que se experimenta en el prema-vilasa-vivarta no tiene ninguna relación con la del concepto material.

Al concluir esta explicación del prema-vilasa-vivarta, el estado más elevado de relación trascendental, el Señor Cheitanya dijo:

prabhu kahe—'sadhya-vastura avadhi' ei haya  
tomara prasade iha janilun niscaya  
'sadhya-vastu', 'sadhana' vinu keha nahi paya  
krpa kari' kaha, raya, pabara upaya

“Ahora comprendo el límite, la meta más elevada de la vida. Ello ha sido posible por tu gracia. Esta no se puede lograr sin el esfuerzo del devoto y sin la misericordia de un devoto puro. Por lo tanto, por favor, explícame ahora los medios para alcanzar este objetivo supremo”.

Ramananda continuó:

raya kahe—yei kahao, sei kahi vani  
ki kahiye bhala-manda, kuchui na jani  
tribhuvana-madhya aiche haya kon dhira  
ye tomara maya-nate ha-ibeka sthira  
mora mukhe vakta tumi tumi hao srota  
atyanta rahasya, suna, sadhanera katha  
radha-krsnera lila ei ati gudhatara  
dasya-vatsalyadi-bhave na haya gocara  
sabe eka sakhi-ganera ihan adhikara  
sakhi haite haya ei lilara vistara  
sakhi vina ei lila pusta nahi haya  
sakhi lila vistariya, sakhi asvadaya  
sakhi vina ei lilaya anyera nahi gati  
sakhi-bhave ye tanre kare anugati  
radha-krsna-kuñjaseva-sadhya sei paya  
sei sadhya paite are nahika upaya

“Mi Señor, yo no conozco el medio para alcanzar el objetivo supremo de la vida, sólo digo lo que Tú deseas que diga. Yo no sé si hablo correcta o incorrectamente. Nadie en los tres mundos puede dejar de danzar conforme a Tu deseo. De hecho, Tú hablas a través de mi boca, y es extraordinario el que también Tú seas quien escucha. Por consiguiente, permíteme decir que los pasatiempos trascendentales de Srimati Radharani y Sri Krishna son extraordinariamente misteriosos y confidenciales. Ni siquiera aquellos que con gran fervor están ocupados en el servicio de los rasas dasya, sakhya o vatsalya, pueden

comprender la esencia de estos pasatiempos. Sólo las compañeras eternas de Srimati Radharani, las pastorcillas de vacas de Vraja, poseen la autoridad para penetrar en ese misterio, porque ese pasatiempo trascendental se lleva a cabo en su compañía. La ejecución de los más dulces pasatiempos trascendentales depende de la ayuda de las compañeras de Sri Radha. Son sólo ellas quienes los expanden y disfrutan de su desarrollo. De modo que, si alguien desea alcanzar este estado de vida trascendental, debe hacerlo en el servicio fervoroso de esas compañeras de Sri Radha. Sólo quien sigue este principio puede llegar a ser un servidor de Srimati Radharani y de Sri Krishna en los bosques de Sri Vrindavan. No hay otra posibilidad en lo que a esto se refiere”.

Una felicidad mil veces mayor

En el Govinda lilamrita (10.17), se da la siguiente descripción:

vibhur api sukha-rupah sva-prakaso 'pi bhavah  
ksanam api na hi radha-krsnaylor ya rte svah  
pravahati rasa-pustim cid-vibhutih ivesah  
srayati na padam asain kah sakhinam rasa jñah

“Los pasatiempos trascendentales de Radha y Krishna son autorrefulgentes como la misma Personalidad de Dios. Sin embargo, tal como el Dios Todopoderoso es glorificado por medio de Su manifestación de diversas energías y potencias, los pasatiempos de Radha y Krishna son glorificados en la compañía de las sakhis, las amigas de Srimati Radharani”.

Las actividades de las sakhis son muy fascinantes. Ellas no desean disfrutar personalmente de Sri Krishna, sino sólo mediante la unión de la Pareja Divina. Al unir a Srimati Radharani con Sri Krishna las sakhis disfrutan de una felicidad mil veces mayor que si estuvieran en contacto directo con El. Éste es otro de los misterios de los pasatiempos trascendentales de Radha y Krishna.

Srimati Radharani es la enredadera de deseos que abraza al árbol de deseos de Sri Krishna, y las sakhis son las hojas, ramas y flores de esa enredadera. En forma natural, cuando la raíz de esta enredadera se riega con el agua neotárea de los pasatiempos de Sri Krishna, sus hojas, ramas y flores, se nutren. Las sakhis, por lo tanto, no necesitan de ningún plan separado para disfrutar. Por otra parte, la felicidad de las flores y las hojas es mayor que la de la enredadera original. Así lo explica el Govinda lilamrita (10.16):

sakhyah sri-radhikaya vraja-kumuda-vidhor hladini-nama-sakte  
saramsa-prema-vallyah kisalaya-dala-puspani-tulyah sva tulyah  
siktayam krsna-lilamrita-rasa-nicayair ullsantyam amusyam  
jatollasah sva-sekac chata-gunam adhikam santi yan tan na citram

“De nada sirve regar las hojas y flores de un árbol si no se riega su raíz. Análogamente, sin la unión de Srimati Radharani y Sri Krishna, las sakhis no pueden ser felices. Cuando Radha y Krishna se unen, la felicidad de las sakhis es miles de veces mayor que cuando

están personalmente con Krishna”.

### El gran misterio

Existe otro misterio dentro de estos pasatiempos trascendentales, y es que Srimati Radharani planifica la unión de Sus compañeras con Sri Krishna, aunque las sakhis no tengan ese deseo. Al hacer esto, Srimati Radharani experimenta una felicidad mayor que cuando Se une personalmente con Sri Krishna, y por esta razón las sakhis lo aceptan para que Ella disfrute. Por medio de estas disposiciones mutuas de Sri Radha y las sakhis, Sri Krishna experimenta una felicidad aún mayor, y todo ello hace que Radha y Krishna se entusiasmen más en Sus pasatiempos trascendentales.

El amor natural divino que las pastorcillas de vacas sienten por Sri Krishna nunca se debe comparar con la lujuria material. Ambas cosas, el amor y la lujuria, se explican en términos similares porque existe cierta similitud entre ellos, pero el Bhakti rasamrita sindhu (1.2.285) explica la diferencia:

premaiva gopa-ramanam  
kama ity agamat pratham  
ity uddhavadayo 'py etam  
vañchanti bhagavat-priyah

“Normalmente la gente analiza el amor de las pastoras por Sri Krishna como si se tratara de lujuria mundana, pero de hecho es diferente, porque ese nivel de amor por Sri Krishna lo desearon incluso devotos tan excelsos como Uddhava y otros”.

La lujuria mundana tiene como fin el disfrute personal; mientras que el amor trascendental por Dios tiene como fin la felicidad de la Suprema Personalidad, Sri Krishna. Por lo tanto existe una gran diferencia entre los dos.

Las pastorcillas de vacas no pretenden satisfacerse con el contacto directo de Sri Krishna. Todo lo que no esté en conformidad con este espíritu es lujuria, pues como se confirma en el Srimad Bhagavatam, el deseo mundano es lujuria. En los Vedas, las tres modalidades de la naturaleza—bondad, pasión e ignorancia— se describen en diferentes términos conforme al deseo personal de obtener diferentes beneficios, como seguidores, hijos, riqueza, etc. Todo ello, no son más que diferentes categorías de lujuria mundana. Esa lujuria se presenta en el florido lenguaje de los Vedas como religiosidad. La lujuria recibe diferentes nombres: altruismo, karma kanda, trabajo fructivo, compromisos sociales, deseo de liberación, tradición familiar, afecto por los parientes, y temor al castigo y la recriminación por parte de los parientes. Todas éstas no son más que diferentes formas de lujuria que se ocultan bajo el nombre de religiosidad. No hay nada en esas actividades excepto la propia complacencia de los sentidos.

### Entrega

En el Bhagavad gita, la instrucción final que se da es la de abandonar todas las variedades

de religión y seguir a la Personalidad de Dios sin reservas. Al comienzo del Bhagavad gita la Personalidad de Dios proclama que desciende a la Tierra cuando hay un aumento de actividades irreligiosas. Esto lo hace para proteger a los fieles, aniquilar a los infieles, y restablecer los principios de la religión.

Las dos afirmaciones mencionadas previamente parecen contradictorias. La Personalidad de Dios desciende a la Tierra para proteger la religiosidad, pero le aconseja a Arjuna que abandone toda religión. No obstante, la explicación es muy clara. La entrega completa a la voluntad de la Personalidad de Dios, sin reserva alguna, es el verdadero principio de la religiosidad. Todas las demás actividades, como por ejemplo el altruismo, de hecho no son religiosas. Por lo tanto, la Personalidad de Dios aconseja a Arjuna que las abandone. Todas ellas son diferentes formas de lujuria mundana, presentadas con magnificencia bajo un atuendo de religiosidad. Más bien, la convicción trascendental de ser el sirviente eterno de Dios, y actuar acorde a ella, significa haber entendido la instrucción que Sri Krsna nos da en el Bhagavad gita

. Mientras tengamos el sentimiento de que somos los disfrutadores de nuestras actividades, esas acciones no serán más que diferentes formas de lujuria mundana.

Entregarse por completo al deseo de Sri Krishna no significa convertirse en una máquina sin vida y sin ímpetu. Al contrario, este sentimiento proporciona un ímpetu trascendental por ejecutar la voluntad de Dios a través del medio divino del maestro espiritual, cuyo propósito es idéntico al de Sri Krishna. Esto sólo es posible cuando se recibe la inspiración del amor puro por Dios denominado vyavasayatmika-buddhi, la inteligencia trascendental que garantiza el éxito en las actividades espirituales.

#### Imitadores

El proceso artificial de adornarse con el atuendo de una sakhi, como lo hace una clase de personas mundanas denominadas sakhibhekis o gauranga nagaris, no es algo inspirado por la inteligencia trascendental. Ese adornar de forma artificial el cuerpo, cuyo destino es la destrucción, con toda certeza no puede complacer los sentidos trascendentales de Sri Krishna. Es por lo tanto un deseo mundano veleidoso de pseudo devotos indolentes, poco inteligentes, que nunca podrá llevar al estado trascendental de las pastorcillas de vacas de Vraja.

Ya hemos explicado en detalle que la forma de Srimati Radharani y de Sus diversas sakhis está compuesta de sustancia divina, y que sus actividades tienen como único objetivo servir a Sri Krishna. Estas nunca se deben comparar con las actividades superficiales del mundo material. Sri Krishna es la supremamente atractiva Personalidad de Dios, el que encanta al universo entero, y Srimati Radharani es aquella que encanta al que encanta al universo entero. La imitación hecha por estas personas mundanas las prohíbe estrictamente Srila Jiva Gosvami en su comentario al Bhakti rasamrita sindhu. Se advierte pues al verdadero devoto que no imite el atuendo de las sakhis en la ejecución de su bhajana o adoración. Esas actividades son ofensivas y están estrictamente prohibidas.

Los sentimientos trascendentales de las pastorcillas de vacas mencionados en el Srimad Bhagavatam (10.31.19) son los siguientes:

yat te sujata-caranamburuham ,stanesu  
bhitah sanaih priya dadhimahi karkasesu  
tenatavim atasi tad vyathate na kim svit  
kurpadibhir bhramati dhir bhavad-ayusam nah

“¡Oh querido mío! Esos suaves pies de loto que colocamos en nuestros duros pechos, ahora caminan por los bosques de Vrindavan y deben lastimarse al pisar las finas partículas de piedra. Eso nos causa ansiedad, porque Tú eres nuestra mismísima vida”. Este ejemplo refleja el nivel de sentimiento de las pastorcillas de vacas de Vraja y demuestra que su misma vida está hecha para servir a Sri Krishna sin la más mínima idea de complacencia de los sentidos.

Hay 64 principios en el servicio devocional regulado, y cuando el devoto los cumple con fe, desarrolla el derecho de entrar en el servicio trascendental de Dios. El anhelo intenso de rendir servicio a Sri Krishna, como lo hacen sirvientes personales tales como las pastoras, otorga al devoto el derecho a servirlo de esa forma. Para recibir este fervoroso servicio a Dios, es imprescindible no abandonar la práctica de los principios regulativos mundanos del varnashram dharma.

#### Raganuga

En la morada trascendental de Vraja, la residencia eterna de Sri Krishna, los habitantes sirven a Sri Krishna en diferentes melodías de servicio amoroso. Raktaka Parsada sirve en la melodía de dasya-prema. Madhumangala Sakha, Sridama, y Sudama sirven en el humor de sakhya prema, mientras que Nanda y Yasoda sirven a Sri Krishna en la melodía de vatsalya prema. Cualquier devoto que sienta atracción por un humor trascendental en particular, obtendrá su objetivo deseado en el momento de la perfección. Un ejemplo vívido de esto son los Srutis (la personificación de los Upanisads). Los Srutis estaban convencidos de que el servicio amoroso trascendental a Sri Krishna no se podía obtener sin seguir los pasos de las pastorcillas de vacas de Vraja. En esa ocasión, adoptaron el servicio espontáneo de raganuga siguiendo los pasos de las gopis con el objetivo de lograr prema por el hijo del rey de Vraja.

Los Srutis, que obtuvieron el servicio trascendental a Dios por seguir los pasos de las gopis, se mencionan en el Srimad Bhagavatam (10.87.23):

nibhrta-marun-mano 'ksa-drdha-yoga-yujo hrđi yan  
munaya upasate tad arayo pi yayuh smaranat  
striya uragendra-bhoga-bhuja-danda-visakta-dhiyo  
vayam api te samah samdrso 'nghri-saroja-sudhah

“Los enemigos de la Personalidad de Dios, que Le recordaban sin cesar con sentimiento de animadversión, entraron en la refulgencia impersonal del Brahman, al que también llegan los filósofos empíricos y los místicos que siguen el proceso de controlar estrictamente la mente y los sentidos mediante la práctica del yoga y meditando en el Brahman impersonal. Pero las pastorcillas de vacas, las doncellas de Vraja, estaban hipnotizadas por la venenosa

belleza de los brazos como serpientes de Sri Krishna, y de ese modo obtuvieron el néctar de Sus pies de loto. Nosotros también hemos seguido el sendero de las pastorcillas de vacas y de ese modo estamos bebiendo el zumo nectáreo de los pies de loto de la Personalidad de Dios”.

El significado de este verso es que los Srutis siguieron el sendero de las gopis y, cuando alcanzaron la perfección, obtuvieron cuerpos como los de ellas. Después de obtener esos cuerpos trascendentales, pudieron disfrutar de la compañía de Sri Krishna, llenos de bienaventuranza espiritual.

### Cambio de cuerpo

El avance de la ciencia material en el campo de la cirugía ha hecho posible el cambio de varón a hembra, o de hembra a varón, por medio de una intervención quirúrgica. Pero este cambio sólo está motivado por la lujuria mundana, y es una perversión en comparación con la actitud trascendental que inspiró a los Srutis. Si incluso un materialista puede cambiar de cuerpo, a través de la evolución espiritual la posibilidad será mucho mayor.

La conclusión de la perfección espiritual previamente mencionada se explica en el Srimad Bhagavatam (10.9.21):

nayam sukhapo bhagavan  
dehinam gopika-sutah  
jñānam catma-bhutanam  
yatha bhaktimatam iha

“Sri Krishna, el hijo de Srimati Yasodadevi, es más accesible a las personas que están ocupadas en el servicio devocional espontáneo que a las ocupadas en especulaciones filosóficas empíricas”.

Por lo tanto, aquel que acepte el ejemplo establecido por las pastorcillas de vacas de Vraja y medite constantemente en los pasatiempos trascendentales de Sri Sri Radha-Krishna, día y noche, mientras vive en Vraja y Los sirve, finalmente obtendrá el cuerpo de una sakhi y servirá directamente a Radha y Krishna.

### Un cuerpo trascendental después de la muerte

El cuerpo supramundano es trascendental al burdo y sutil de la entidad viviente, y es el adecuado para ofrecer servicio amoroso a Sri Sri Radha-Krishna. La transmigración del alma de un cuerpo a otro se lleva a cabo en la existencia material conforme a las actividades frutivas de la entidad viviente, las cuales se ejecutan en relación con las tres modalidades de la naturaleza. En el Bhagavad gita se explica en detalle la transmigración del alma, allí se dice que la mente transporta el alma a otro cuerpo, tal como el aire transporta los aromas. Es muy importante el estado mental que se tenga en el momento de

la muerte. La mente, en su vida diaria, tiende a absorberse en un tipo específico de pensar, sentir y desear, y el estado que tenga al momento de abandonar el cuerpo, dependerá de las modalidades que haya acostumbrado a adoptar. A los devotos se les aconseja que piensen continuamente, día y noche, en los pasatiempos de Radha y Krishna, de manera que se absorban en ese tipo de pensar, sentir y desear. De ese modo, a la entidad viviente le será posible entrar en el reino de Radha y Krishna y relacionarse directamente con Ellos, para ofrecer servicio en el sentimiento específico que haya cultivado durante su vida.

En esta existencia la mente está condicionada a pensar en el disfrute material, por eso debe ocuparse en contemplar ese ámbito trascendental que no tiene conexión con las modalidades. Los pasatiempos divinos de Radha y Krishna y las actividades de las pastorcillas de Vraja están más allá de esas modalidades, y cuando la mente se ocupe en pensar, sentir y desear esos temas trascendentales, la entidad viviente obtendrá, sin duda alguna, el servicio a Radha y Krishna.

Los deva-vratas, situados en la modalidad de la bondad, adoran a semidioses como Brahma y Siva, y alcanzan la morada de esos semidioses. Los pitr-vratas, situados en la pasión e inclinados a disfrutar, adoran a los pitrs, los antepasados que ya han fallecido, y van a sus diferentes moradas. Los bhutejyas, o adoradores de fantasmas y animales, situados en la oscuridad e ignorancia, también alcanzan sus respectivos destinos. Pero los devotos de la Personalidad de Dios Sri Krishna se dirigen a Su morada suprema, la cual es eterna. Quien llega a ella, nunca regresa. Las demás esferas se consideran moradas temporales, bien porque son aniquiladas después de un tiempo determinado, bien porque sus habitantes tienen que regresar a la Tierra, después de agotar los resultados de sus actividades piadosas previas. En lo que respecta a los bhutejyas, ellos están condenados a permanecer en la Tierra o en regiones incluso más bajas.

La información antes expuesta es en realidad lo que explica el Bhagavad gita. El significado es que ahora, cada uno puede preparar el destino que desee alcanzar cuando abandone su cuerpo, el cual nos brinda la oportunidad de elevar el alma espiritual, que hoy transmigra en diferentes especies de vida conforme a su modo específico de trabajo.

El Señor Cheitanya ofrece a las personas de la era de Kali, que por naturaleza son desafortunadas en todo aspecto, el beneficio más elevado de la vida. Aquellos que aprovechen esta oportunidad serán considerados las almas más afortunadas. Por seguir los principios devocionales como los expuso Ramananda Roy por orden del Señor Cheitanya, todo ser humano puede alcanzar una vida de éxtasis eterno en compañía de la Personalidad de Dios, en diferentes rasas trascendentales, tal como lo disfrutaban los habitantes de Vraja o Goloka Vrindavan, la morada eterna de Sri Krishna.

Laksmidevi no puede entrar

Quien no siga los pasos de las gopis no podrá obtener el cuerpo espiritual de una sakhi y ofrecer servicio a Sri Krishna, incluso si ofrece servicio devocional en la modalidad de opulencia. Un ejemplo claro de esto es Sri Laksmidevi, que deseaba entrar en los pasatiempos trascendentales del rasa lila de Sri Krishna. Sin embargo, como Laksmidevi no siguió los pasos de las pastorcillas de vacas de Vraja, no pudo hacerlo.

Estas palabras de Ramananda Roy hicieron al Señor Cheitanya sumirse en completo éxtasis, y le abrazó. Tanto Ramananda Roy como el Señor Cheitanya estaban sobrecogidos con lágrimas de bienaventuranza trascendental. La noche entera transcurrió en conversación divina, y cuando llegó la mañana, el Señor Cheitanya y Ramananda Roy fueron a realizar sus ocupaciones respectivas. Cuando el Señor Cheitanya estaba a punto de irse, Ramananda se postró a Sus pies, y con gran fervor le suplicó lo siguiente:

'more krpa karite tomara ihan agamana  
dina dasa rahi' sodha mora dusta mana  
toma vina anya nahi jiva uddharite  
toma vina anya nahi krsna-prema dite'

“Tú has venido aquí para otorgarme Tu Gracia Divina; por lo tanto, por favor quédate aquí por lo menos diez días para cerciorarme de que mi mente contaminada pueda enmendarse. No hay nadie en el mundo excepto Tú que pueda liberar a las almas caídas, y no hay nadie excepto Tú que pueda conferirles la melosidad trascendental del amor por Dios”.  
El Señor Cheitanya respondió:

prabhu kahe—ailana suni' tomara guna  
krsna-katha suni, suddha karaite mana  
yaiche sunilun, taiche dekhilun tomara mahima  
radha-krsna-premarasa-jñanera tumi sima  
dasa dinera ka-katha yavat ami jiba'  
tavat tomara sanga chadite nariba  
nilacale tumi-ami thakiba eka-sange  
sukhe gonaiba keila krsna-katha-range

“He venido a ti después de escuchar las glorias de tu devoción pura, para poder purificar Mi mente al oír el mensaje trascendental de Sri Krishna. Acabo de confirmar esto de ti, después de haberte visto y oído. Tú eres el cenit del conocimiento trascendental en lo que se refiere a los pasatiempos de Radha y Krishna. Por eso, nunca Me será posible abandonar tu compañía, ¿qué decir después de diez días? Ambos viviremos en Nilachala (Jagannatha Puri) y pasaremos nuestro tiempo en felicidad perfecta, siempre conversando sobre los pasatiempos divinos de Radha y Krishna”.

Preguntas y respuestas perfectas

De modo que Ramananda Roy y el Señor Cheitanya se separaron por la mañana y por la tarde se reunieron de nuevo.

El encuentro fue en un lugar solitario y las conversaciones se reanudaron del mismo modo, con preguntas y respuestas; el Señor Cheitanya preguntaba y Ramananda respondía.

P: ¿En lo que a educación se refiere, cuál es la esencia del conocimiento?

R: No existe categoría superior de aprendizaje que el conocimiento relativo al servicio devocional a Sri Krishna.



P: ¿Cuál es la fama más grande?

R: La fama más grande de una entidad viviente es la reputación de ser devoto de Sri Krishna.

P: ¿Cuál es la posesión más valiosa de la vida de entre todas las riquezas del mundo?

R: Aquel que tiene amor trascendental por Radha y Krishna debe considerarse la persona más rica del mundo.

P: ¿Cuál es el tipo de aflicción más dolorosa de entre todas las aflicciones y tristezas de la vida?

R: No existe un tipo de aflicción mayor que la desdicha de estar separado de los devotos de Sri Krishna.

P: ¿Cuál es el alma liberada más perfecta de entre todas las almas liberadas del universo?

R: Quien tiene amor trascendental por Sri Krishna es la más perfecta de todas las almas liberadas.

P: ¿Cuál es la mejor canción que una persona puede cantar?

R: La esencia de todas las canciones es el canto de las glorias trascendentales de Radha y Krishna.

P: ¿Cuál es el logro más elevado que una persona puede alcanzar?

R: No existe un logro mayor en la vida que tener la compañía de devotos que están ocupados en el servicio de Sri Krishna.

P: ¿A quién debe recordar constantemente la entidad viviente?

R: Debemos siempre pensar en el nombre, la fama y las cualidades trascendentales de Sri Krishna.

P: ¿En quién debe meditar la entidad viviente?

R: El tipo más perfecto de meditación es en los pies de loto de Radha y Krishna.

P: ¿Cuál debe ser la residencia exclusiva de la entidad viviente, tras dejar toda otra residencia?

R: Debe residir en Vrindavan, donde se ejecutan perpetuamente los pasatiempos trascendentales del rasa lila.

P: ¿Qué es lo que debe escuchar la entidad viviente, tras dejar los otros temas?

R: Los pasatiempos de amor recíproco de Radha y Krishna es el único tema a escuchar.

P: ¿Cuál es el objeto de adoración más venerable de entre todos aquellos que se adoran?

R: El objeto de adoración más sublime es la combinación de los nombres de Radha y Krishna.

P: ¿Adónde van las personas que buscan respectivamente la liberación o el disfrute sensual?

R: La primera clase de persona obtiene un cuerpo inmóvil (como el de una piedra o una montaña), y la otra uno celestial. (De acuerdo con Gautama Buddha, liberación significa volverse como una piedra, sin percepción sensorial. Ésa es la culminación de la filosofía budista. Cuerpo celestial obtiene el que disfruta de acuerdo a las reglas védicas, pero debe regresar).

Las preguntas y respuestas anteriores contienen la esencia del conocimiento trascendental ratificado en las Escrituras autoritativas.

La persona más sabia

El desarrollo gradual de las actividades educativas debe estimarse del modo siguiente: brahma-vidya, el conocimiento del alma espiritual, es superior al conocimiento del mundo físico; el conocimiento sobre la Personalidad de Dios es superior al conocimiento del Brahman impersonal o del espíritu; y el conocimiento de Sri Krishna y de Sus pasatiempos, es superior al conocimiento de la Personalidad de Dios Vishnu.

En el Srimad Bhagavatam se dice que el trabajo más elevado es aquel que satisface los sentidos de Hari, y la educación más excelsa es la que imparte conocimiento sobre Él. Aquel que ha aprendido los nueve diferentes procesos de servicio devocional —oír, cantar, recordar, servir los pies de loto, adorar, orar, ser un sirviente, abrazar al Señor con amistad, y entregarse por completo a Él—debe considerarse la persona más sabia.

Fama

La fama que una persona recibe por ser devoto de Sri Krishna se describe en una Escritura autoritativa, el Garuda Purana:

kalau bhagavatam nama  
durlabham naiva labhyate  
brahma-rudra-padotkrstam  
guruna kathitam mama

“He oído de mi maestro espiritual que en la era de Kali será muy difícil encontrar a una persona que sea famosa como devoto de Sri Krishna, aunque esa posición es superior a la de Brahma o Siva”.

Sri Narada Muni ha dicho,

janmantara-sahasresu  
yasya syad buddhir idrsi  
daso 'ham vasudevasya  
sarval lokan satuddharet

“Una persona que se considera eterna sirviente de la Personalidad de Dios Vasudeva (un concepto que se logra después de miles y miles de vidas) puede liberar a todas las almas caídas en la existencia material”.

En el Bhagavad gita también se confirma que es muy difícil encontrar a un verdadero mahatma, una gran alma, que haya comprendido profundamente que Vasudeva es el Señor de todos los universos. Después de muchísimas vidas de adquisición de conocimiento, esa persona se entrega a Sri Krishna, la Personalidad de Dios.

En el Adi Purana se dice que las almas liberadas, incluso los Srutis, siguen a los devotos puros de Sri Krishna. En el Brhad naradiya Purana se dice:

adyapi ca muni-srestha

brahmadya api devatah

“Hasta ahora, incluso los mejores de entre los munis (sabios), o semidioses como Brahma y otros, no comprenden la influencia del devoto que se ha entregado por completo al servicio trascendental de Vishnu”.

En el Garuda Purana se dice:

brahmananam sahasrebhyah satra-yaji visisyate  
satra-yaji-sahasrebhyah sarva vedanta-paragah  
sarva-vedanta-vit-kotya vishnu-bhakto visisyate  
vaisnavanam sahasrebhya ekanty eko visisyate

“De entre muchísimos miles de brahmanas, a aquel que es perfecto en la ejecución de sacrificios se le considera el mejor. De entre muchos miles de esos brahmanas expertos en la ejecución de sacrificios, a aquel que conoce los Vedas al detalle se le considera el mejor. De entre quienes han destacado en el estudio de los Vedas, al que es devoto de Vishnu, la Personalidad de Dios, se le considera el mejor; y de entre muchísimos miles de esos devotos que adoran a Vishnu, el vaisnava puro, el devoto exclusivo de Sri Krishna, es el mejor, porque sólo él alcanzará la morada más elevada, llamada Param dham, la cual describe personalmente Sri Krishna en el Bhagavad gita.”

En el Srimad Bhagavatam también se dice que el propósito de estudiar los srutis y de esforzarse en los demás procesos de cultivo espiritual, es volverse adicto a escuchar las cualidades, nombre y fama, trascendentales de Mukunda (Sri Krishna).

En las oraciones del Narayana lila, se dice que el devoto puro no tiene el deseo de que se le sitúe ni siquiera en la posición de Brahma si ello significa que no va a poder realizar servicio devocional al Señor. Por el contrario, el devoto puro prefiere convertirse incluso en un diminuto insecto, si esa vida la va a ocupar en el servicio a Dios.

No todos son iguales

La fama de Prahlada Maharaja como devoto de Dios la describe el Señor Siva en el Skandha Purana: Ni siquiera yo puedo conocer a Sri Krishna tal como es. Sólo los devotos lo comprenden, y de entre todos los devotos, Prahlada es el mejor”. En el Brhad Bhagavatamrita, Sanatana Gosvami dice que por encima de Prahlada, los Pandavas son todavía mejores, y que los Yadus son mejores que los Pandavas. De entre los Yadus, Uddhava es el mejor, y las doncellas de Vraja son incluso mejores que Uddhava. Por consiguiente, ellas son las devotas más excelsas.

En el Brihad vamaana, Brahma dijo a los rishis:

sasti varsa-sahasrani  
maya taptam tapah pura

nanda-gopa-vraja-strinam  
pada-renupalabdhaye

“Durante sesenta mil años hice cuanta austeridad pude para poder obtener el polvo de los pies de las doncellas de Vraja, de los pastorcillos de vacas y del rey Nanda. Sin embargo, no conseguí tal preciada bendición. Por eso, pienso que Siva, Laksmi y yo, no nos podemos equiparar con ellos en absoluto”.

En el Adi Purana, la Personalidad de Dios dice:

na tatha me priyatamo  
brahma rudras' ca parthiva  
na ca laksmir na camat ca  
yatha gopi-jano mama

“No hay nadie más querido para Mí que las pastorcillas de vacas de Vraja; ni siquiera Brahma, Siva o Laksmi; ni siquiera Mi propia Persona”.

Tras los pasos de Srila Rupa Gosvami

De entre todos los habitantes de Vraja, Srimati Radharani es la más querida. Srila Rupa Gosvami es el sirviente más confidencial de Srimati Radharani, y por eso es muy querido por el Señor Cheitanya. A los seguidores de los pasos de Srila Rupa Gosvami se les denomina devotos rupanugas de Sri Krishna. Esos devotos rupanugas son elogiados en el Sri Cheitanya candramrita (26) con las siguientes palabras:

astam vairagya-kotir bhavatu  
sama-dama-ksanti-maitry-adi-kotis  
tattvanudhyana-kotir bhavatu va vaisnavi bhakti-kotih  
koty-amso 'py asya na syat tad  
api guna-gano yah svatah-siddha aste  
srimac-cheitanyacandra-priya-carana  
nakha-jyotir amoda-bhajam

“Las personas que se han apegado a los rayos de las refulgentes uñas de los dedos de los pies de loto de los devotos amados y queridos del Señor Cheitanya están plenamente dotadas de cualidades trascendentales. Incluso la poderosa renunciación, la ecuanimidad, el control de los sentidos, la firmeza, la meditación, y otras cualidades similares que se encuentran en los devotos de Vishnu, no se pueden comparar ni siquiera a una millonésima parte de sus atributos trascendentales”.

Verdadera riqueza

La mayoría de las personas que siguen los dictados de la mente en busca de disfrute sensual desean acumular riquezas, que es el medio para complacer los sentidos. No obstante, por

medio del intelecto trascendental y puro, se puede juzgar el valor de la riqueza material y comprender que no se puede igualarse al amor por Radha y Krishna. A continuación presentamos algunas de las citas de los Sastras que apoyan este concepto:

kim alabhyam bhagavati  
prasanne sri-niketane  
tathapi tat-para rajan  
na hi vañchanti kiñcana

“Aunque los devotos de la Personalidad de Dios lo tienen todo a su alcance, ellos no desean nada para el disfrute de sus sentidos”  
S.B.10.39.2

mam anaradhya dukkhartah  
kutumbasakta-manasah  
sat-sanga-rahito martyo  
vrddha -seva-paricyutah

“Las almas condicionadas son siempre desdichadas en su apego a los parientes, pues no Me adoran, y como consecuencia están desprovistas de la compañía de los devotos puros y de Mi servicio”.

sva-jivanadhikam prarthyam  
sri-vishnu-jana-sangatah  
vischedena ksanam catra  
na sukham sam labhamah

“La compañía de los devotos de Vishnu Me es más querida que Mi propia vida, pues si ella, por un momento Me falta, no experimento ni el más mínimo vestigio de felicidad”. Brihad Bhagavatamrita 1.5.44.

muktanam api siddhanam  
narayana-parayanah  
sudurlabhah prasantatma  
kotisv api mahamune

“De entre millones de grandes sabios que son almas liberadas, es muy difícil encontrar a un devoto sobrio del Señor Narayana”. S.B.6.14.5

anugrahaya bhutanam  
manusam deham asthitah  
bhajate tadsih krida  
yah srutva tat-paro bhavet

“La Personalidad de Dios, para otorgar Su misericordia a Sus devotos, desciende a la Tierra y manifiesta Sus pasatiempos, de modo que los devotos puedan sentirse atraídos por Él.”  
S.B.10. 33.37

ata atyantikam ksemam  
prechamo bhavato 'naghah  
samsare 'smin ksanardho 'pi  
sat-sangah sevadhir nram

“¡Oh Tú, el más auspicioso! Te pido la bendición más excelsa. Deseo tener la compañía de Tus devotos puros, porque ésta, aunque sea por un instante, es lo más valioso del mundo”. S.B.11.2.28

tasmat sarvatamana rajan  
harih sarvatra savada  
srotavyah kirtitavyas ca  
smartavyo bhagavan nram

“¡Oh rey! Todos los seres humanos deben oír, glorificar y recordar a la Personalidad de Dios Hari en todo momento, lugar y circunstancia”. S.B.2.2.36

tasmad ekena manasa  
bhagavan satvatam patih  
srotavyah kirtitavyas ca  
dhyeyah puhyas ca nityada

“Todo el mundo debe oír y glorificar, adorar y meditar, en la Personalidad de Dios, el sustentador de los devotos puros, en todo momento y con gran atención”. S.B.1.2.14

asam aho carana-renu-jusam ahain  
syam vrndavane kim api gulma-latausadhinam  
ya dustyajam svajanam arya-patham ca hitva  
bhejur mukunda-padavim srutibhir vimrgyam

“Mi deseo es llegar a ser una brizna de hierba o una pequeña planta en los bosques de Vraja. De esa forma, podré recibir sobre mí el polvo de los pies de esas grandes personalidades que a su vez han adorado los pies de loto del gran liberador, Mukunda. Incluso los propios Srutis desean el polvo de los pies de esas grandes personalidades. Las gopis de Vraja, dejando a un lado el afecto por sus familiares y amigos, por lo general imposible de abandonar, sacrificaron todo por la satisfacción de Sri Krishna”. S.B. 10.47.61

vikriditam vraja-vadhubhir idam ca visnoh  
sraddanvito 'nusrnuyad atha varnayed yah  
bhaktim param bhagavati pratilabhya kamam  
hrd-rogam asv apahinoty acirena dhirah

“La persona que con actitud reverente, escuche los pasatiempos trascendentales de Sri Krishna con las doncellas de Vraja de labios de un devoto puro, y luego los explique a otros tal como los ha escuchado, obtiene el servicio amoroso trascendental en muy poco tiempo, y de ese modo, se despoja de los deseos lujuriosos mundanos que alberga en su corazón”.

S.B. 10.33.40

etavan eva loke 'smin  
pumsam dharmah parah smritah  
bhakti-yogo bhagavati  
tan-nama-grahanadibhih

“El deber más importante del ser humano es ocuparse en el servicio amoroso a la Personalidad de Dios y cantar Su Santo Nombre” S.B. 6.3.22

El conocimiento árido especulativo se compara a los frutos amargos del árbol de nim. Esta fruta no es apta para el consumo humano, pero es muy adecuada para aquellas personas que, como los cuervos, están situados en el ámbito polémico burdo de la vida. Sus áridas elucubraciones filosóficas se asemejan al graznido de los cuervos.

Por otro lado, los capullos recién florecidos de la fruta de mango, que son dulces al paladar y muy sabrosos, se comparan al servicio amoroso trascendental a Dios. Por ello, esa fruta la saborean los devotos puros de Sri Krishna, a los que se compara con loros, que siempre emiten dulces sonidos. El desafortunado filósofo empírico, el jñani, sólo obtiene por fruto la árida especulación filosófica, mientras que el zumo nectáreo del servicio amoroso a Dios es la bebida de los devotos afortunados.

De ese modo el Señor Cheitanya y Ramananda Roy de nuevo pasaron la noche inmersos en la dicha trascendental de conversar sobre Sri Krishna y Sus pasatiempos. A veces lloraban, a veces danzaban, absortos en trance extático. Por la mañana, el Señor Cheitanya y Ramananda fueron a realizar sus quehaceres respectivos, y por la tarde se reunieron de nuevo como en la noche anterior.

La iluminación del corazón

Después de hablar durante unos minutos, Ramananda Roy se postró a los pies del Señor Cheitanya y expuso sus sentimientos más íntimos:

eta tattva mora citte kaile prakasana  
brahmake veda yena padaila narayana  
antaryami isvarera ei riti haye  
bahire na kahe, vastu prakase hrdaye

“Mi Señor, Tú has iluminado mi corazón con diversas verdades y has hecho que las esponga en forma del conocimiento fundamental sobre Radha y Krishna, la esencia del amor divino. En el pasado, en forma similar iluminaste el corazón de Brahma con el conocimiento védico. El Señor, quien es el compañero constante de la entidad viviente en la forma de Superalma, realiza todo esto debido a Su ilimitada misericordia sin causa. Él no aparece externamente cara a cara, sino que ilumina desde el interior”.

El Bhagavad gita confirma esto donde la Personalidad de Dios dice que para conferir Su favor especial a Su devoto, Él ilumina su corazón y disipa la oscuridad de su ignorancia con

la luz del conocimiento trascendental. Y al comienzo del hermoso Srimad Bhagavatam (1.1.1) encontramos una afirmación muy importante:

janmady asya yato 'nvayad itaratas cartesv abhijñah svarat  
tene brahma hrda ya adi-kavaye muhyanti yat surayah  
tejo-vari-mrdam yatha vinimayo yatra tri-sargo 'mrsa  
dhamna svena sada nirasta-kuhakam satyam param dhimahi

“La Verdad absoluta, la Personalidad de Dios, es el único rey independiente y autosuficiente de entre todos los seres vivientes. Es Él quien iluminó el corazón de Brahma, el poeta y recitador original de los himnos védicos. Es Él quien confunde a cada instante a los eruditos empíricos. En Él se hace posible la combinación de los cinco elementos (tierra, agua, aire, fuego y éter). Y es a Él a quien se reconoce como verdadero origen de la energía interna, externa, y marginal.

“Por lo tanto, oremos pidiendo el amparo de los pies de loto de Sri Krishna, quien está exento de toda ilusión debido a Su propia energía y quien es la Verdad Absoluta. Esa Verdad Absoluta es la fuente del conocimiento puro en todas las actividades de creación, mantención y aniquilación. Ésta es la única conclusión lógica que se extrae después de una minuciosa comprensión del tema, ya sea en forma directa o indirecta.”

Tengo una duda

Ramananda Roy entonces suplicó al Señor:

eka samsaya mora achaye hrdaye  
krpa kari' kaha more tahara niscaye  
pahile dekhilun tomara sannyasi-svarupa  
ebe toma dekhi muñi syama-gopa-rupa  
tomara sammukhe dekhi kañcana-pañcalika  
tanra gaura-kantye tomara sarva anga dhaka  
tahate prakata dekhon sa-vamsi vadana  
nana bhava cañcala tahe kamala-nayana  
ei-mata toma dekhi' haya camatkara  
akapate kaha, prabhu, karana ihara

“Mi Señor, tengo una duda en mi corazón, y espero que Tú, por Tu gracia, tengas la bondad de disiparla. Al principio Te vi aparecer en la forma de un sannyasi, y ahora te veo como Syamasundara, el pastorcillo de vacas. Puedo ver que sostienes una flauta en Tus manos, y Tus ojos de loto se mueven inquietos, debido al éxtasis diverso. Es cierto, Te veo de esta forma, y es fascinante. Mi Señor, por favor, explícame sin duplicidad la causa de esto”.

El Señor respondió que aquellos que están profundamente absortos en una relación amorosa con Krishna son devotos de primera clase. Como resultado de su amor natural por Dios, pueden experimentar la presencia de su adorable Señor Sri Krishna en todas partes, cuando



miran ya sea un objeto móvil o inmóvil. Las cosas no aparecen ante ellos tal y como parecen, sino que las ven en relación con Sri Krishna. He aquí algunas de las citas del Srimad Bhagavatam en relación con esto:

sarva-bhutesu yah pasyed  
bhagavad-bhavam atmanah  
bhutani bhagavaty atmany  
esa bhagavatottamah

“El devoto de primera clase percibe en todo lugar la presencia de Sri Krishna, la Vida de toda vida; y en Sri Krishna percibe todo lo animado e inanimado”. S.B. 11.2.45

vana-latas tarava atmani visnum  
vyañjayantya iva puspa-phaladhyah  
pranata-bhara-vitapa madhu-dharah  
prema-hrsta-tanavo vavrsuh sma

“Los árboles y enredaderas del bosque, repletos de frutas y flores, se inclinaron ante Sri Krishna, la esencia de sus vidas. Con alegría y éxtasis jovial derramaron abundante miel en Su presencia, gracias a su amor puro por El.” S.B. 10.35.9

El Señor Cheitanya continuó diciendo:

radha-krsne tomara maha-prema haya  
yahan tahan radha-krsna tomare sphuraya

“Tú tienes mucho amor por Radha y Krishna, y por eso percibes Su presencia en todas partes”.

Ramananda Roy, no obstante, no se satisfizo con esta respuesta del Señor Cheitanya, aunque las palabras del Señor eran, sin duda alguna, correctas conforme al Sastra. Por eso dijo:

raya kahe—prabhu tumi chada bhari-bhuri  
mora age nija-rupa na kariha curi  
radhikara bhava-kanti kari' angikara  
nija-rasa asvadite kariyacha avatara  
nija-gudha-karya tomara—prema asvadana  
anusange prema-maya kaile tribhuvana  
apane aile more karite uddhara  
ebe kapata kara—tomara kona vyavahara

“Mi Señor, por favor, deja a un lado esta forma indirecta de revelar Tu verdadera identidad. Ten la bondad de no ocultarla. Yo sé quién eres: Tú eres Sri Krishna cubierto por el brillo de Srimati Radharani. Has descendido para saborear el éxtasis de Tus pasatiempos trascendentales con Ella. El propósito principal de Tu advenimiento es saborear los sentimientos de amor que Tus devotos sienten por Ti y simultáneamente distribuir ese amor

por los tres mundos. Tú has venido a mí por Tu propia voluntad, así que ¿cómo es que ahora quieres ocultarte?”.

El Señor Cheitanya se revela

Al escuchar esto, el Señor Cheitanya sonrió y Se reveló como Rasaraj, el rey de los rasas divinos, y también como Su otro Yo, Srimati Radharani, que es Mahabhava, la personificación del amor por Dios. Después Se reveló como la unidad de la Pareja Divina: Sri Krishna manifestado con el sentimiento y el color de Srimati Radharani.

radha krsna-pranaya-vikrtir hladini saktir asmad  
ekatmanav api bhuvī pura deha-bhedam gatau tau  
cheitanyakhyam prakatam adhuna tad-dvayam caikyam aptam  
radha-bhava-dyuti-sualitam naumi krsna-svarupam

“Las relaciones amorosas de Radha y Krishna son manifestaciones trascendentales de la potencia interna de placer del Señor. Aunque Radha y Krishna son uno en identidad, se han separado eternamente. Ahora estas dos personalidades trascendentales se han unido de nuevo en la forma de Sri Krishna Cheitanya. Yo me postro ante Él, quien se ha manifestado con el sentimiento y el brillo de Srimati Radharani, aunque es Krishna en persona”.

El Señor Cheitanya se revela como el uno que es dos, y los dos que son uno. Ésta es una manifestación sumamente singular de la Verdad Absoluta. Sólo las personas afortunadas que conocen a Sri Krishna Cheitanya, y a Sri Sri Radha-Krishna, por gracia de Ramananda Roy, pueden servir estas formas eternas que se han unido en una.

Ramananda Roy se desvaneció de éxtasis al contemplar la inusitada manifestación divina del Señor Cheitanya, y se sobrecogió de emoción transcendental. Con un vahído, se desplomó en el suelo.

En ese momento el Señor Cheitanya tocó su cuerpo, haciéndole volver a su conciencia externa. Ramananda de nuevo se asombró al ver al Señor Cheitanya en la forma de un sannyasi. El Señor entonces lo abrazó y pacificó diciendo que, a excepción suya, nadie antes había visto aquella forma transcendental combinada, y que para él no guardaba secretos, por lo cual le había mostrado esa manifestación singular Suya.

gaura anga nahe gora—radhanga-sparsana  
gopendra-suta vina tenho na sparse anya-jana  
tanra bhava bhavita kari' atma-mana  
tabe nija-madhurya kari asvadana  
tomara thañi amara kichu gupta nahi karma  
lukaile prema-bale jana sarva-marma  
gupte rakhiha, kahan na kario prakasa  
amara batula-cesta loke upahasa  
ami—eka batula, tumi-vitiya batula  
ataeva tomaya amaya ha-i sama-tula

“¡Oh Ramananda! No soy tan sólo una persona de piel clara que ha aparecido ante ti. Soy el mismo Sri Krishna y manifiesto eternamente esta forma, imbuida en el color de Srimati Radharani. Nadie puede tocar a Srimati Radharani excepto Sri Krishna. Por eso Me adorno con Sus sentimientos y disfruto de Mí mismo. En esta eterna forma Mía, también saboreo la dulzura de Sri Krishna. Pero, por favor, no reveles este secreto. Las personas comunes podrían reírse de Mí por este intento tan descabellado. En lo que a esto se refiere, con toda certeza soy el loco más grande, y tú también eres otro loco, y como estamos en la misma categoría, no existe diferencia entre ambos.”

Una mina de néctar

De ese modo, el Señor disfrutó de la compañía de Ramananda Roy conversando sobre Sri Krishna sin cesar durante diez días. Estas conversaciones eran diálogos muy confidenciales sobre Vraja dham, el lugar donde los pasatiempos trascendentales de Srimati Radharani y Sri Krishna se llevan a cabo eternamente. Hablaron exhaustivamente del éxtasis que fluye en ese santo lugar. Hubieron muchas otras conversaciones que nadie podría comprender. En resumen, era como una mina de gemas, que producía una tras otra, para beneficio de la humanidad. Esa mina se compara a una insondable y profunda veta. A medida que la mina iba siendo excavada, surgían diversas categorías de metales preciosos en forma de cobre, bronce, plata, oro y, por último, piedra de toque.

Tanto al principio como al final de esas conversaciones, se extrajeron metales preciosos. Al inicio, la idea de seguir las divisiones morales y sociales de la sociedad se compara al cobre, la madre de los metales. La idea de ofrecer los resultados del trabajo personal a Sri Krishna (karma yoga) se compara al bronce. La idea de renunciar al mundo y adoptar el karma sannyasa se compara a la plata. La idea del servicio devocional mezclado con el conocimiento filosófico empírico (jñana- misra-bhakti) se compara al oro; y finalmente, el servicio devocional puro, exento de trazas de conocimiento empírico (jñana-sunya-bhakti), se compara a la piedra de toque.

En las conversaciones finales, se hace la misma comparación con respecto a los diferentes sentimientos trascendentales del servicio devocional. El concepto de dasya prema se compara al cobre, sakhya prema al bronce, vatsalya prema a la plata, y madhurya prema al oro. Y por último, los pasatiempos trascendentales de Sri Sri Radha-Krishna se comparan a la piedra de toque.

Para entrar en ‘la piedra de toque’ de jñana-sunya-bhakti mencionada previamente, el devoto tenaz debe poseer la suficiente energía, vigor, buenas compañías y honestidad de propósito. Con estos atributos, puede conseguir fácilmente esa piedra maravillosa.

Al día siguiente el Señor Cheitanya pidió permiso a Ramananda Roy para continuar Su viaje por el sur de la India, y le pidió también que siguiera Su instrucción dándole el siguiente consejo:

visaya chadiya tumi yaha nilacale  
ami tirtha kari' tanha asiba alpa-kale  
dui-jane nilacale rahiba eka-sange  
sukhe gonaiba kala krsna-katha-range

“Por favor, retírate de tus actividades mundanas y ve a Nilachala. Yo llegaré allí cuando finalice Mi viaje. Estaremos juntos, y felices pasaremos el tiempo conversando sobre los pasatiempos trascendentales de Radha y Krishna”.

Tras decir esto, el Señor Cheitanya abrazó a Ramananda, le envió a su casa, y se fue a descansar. Al día siguiente, el Señor Cheitanya visitó el templo de Hanuman, y ofreció Sus respetos a la Deidad, antes de proseguir Su viaje.

Durante la estadía del Señor Cheitanya en Vidyanagara, la ciudad donde vivía Ramananda Roy, todos los eruditos de las diferentes escuelas filosóficas se convirtieron en devotos de Sri Krishna y abandonaron sus anteriores formas de pensamiento. Al partir el Señor Cheitanya, Ramananda se sintió abrumado de pesar debido a la separación del Señor, y se retiró de todo tipo de trabajo rutinario mientras continuaba absorto en profunda meditación del Señor.

De este modo hemos resumido el encuentro que tuvo lugar entre Ramananda Roy y Sri Cheitanya Mahaprabhu. Los instructivos y trascendentales temas que trataron eran, al mismo tiempo, completamente sublimes y sencillos. Toda persona afortunada puede beneficiarse de esta reveladora conversación y así obtener la perfección de la vida. Una vez que se ha escuchado el tema con actitud reverente, ya no se podrá abandonar la ambición espiritual de alcanzar la morada de Radha y Krishna.

Por escuchar esta breve narración, podemos penetrar en la esencia del romance trascendental del amor puro por Dios. Lo más importante a entender de ella es el secreto del advenimiento del Señor Cheitanya y la esencia de Su movimiento de sankirtana.

Fe

Sólo las personas con fe pueden comprender las complejidades de estos temas, y la fe es el principio básico para progresar en el estado supramental del amor trascendental en separación. El lila de Radha y Krishna es trascendental y confidencial. Aquel que tiene fe en el Señor Cheitanya y en el proceso que Él recomienda para el avance espiritual, puede participar en el servicio confidencial de la Pareja Divina, que es absolutamente atractivo para los devotos puros.

Debemos entender que las conversaciones entre el Señor Cheitanya y Ramananda Roy no son la creación de especuladores mentales que no pertenecen a la cadena trascendental de sucesión discipular y que guardan dudas acerca de la Verdad Absoluta. Aquel cuya tendencia básica sea ocuparse en argumentaciones mundanas jamás podrá pasar al recinto de estos temas que están por encima del proceso materialista. Como el tema es supramundano, no es posible comprenderlo sin haber alcanzado el estado supramental.

Nadie debe intentar comprender estos temas mediante el arduo estudio académico, porque tanto el cerebro como la mente mundana son inútiles cuando se intenta obtener ese estado supramental. Sólo el servicio a Dios y a Sus agentes puede ayudarnos a experimentar la Verdad. La especulación mental, que sólo produce seudoresultados, es sólo causa de confusión.

El dominio trascendental tratado por Sri Ramananda Roy y el Señor Cheitanya es propiedad exclusiva de los devotos fieles a Sri Krishna, que tienen un rico expediente de servicio devocional.

Toda gloria al Señor Cheitanya y al Señor Nityananda Prabhu, junto con Sri Advaita Prabhu y todos los devotos del Señor Cheitanya, a los que se conoce como Gaura bhaktas. El Señor Cheitanya, con el arma del disco de Su exclusiva misericordia, liberó a los habitantes del sur de la India, que, como elefantes, estaban siendo atacados por los cocodrilos de las diferentes sectas religiosas. Así pues, el Señor Cheitanya los convirtió a todos en vaisnavas y prosiguió Su viaje, visitando muchos lugares de peregrinaje.

### Pronunciación

Las vocales sánscritas se pronuncian como las del castellano. La raya sobre una vocal alarga su duración. La c se pronuncia como la ch de chino, la g como la g de goma. La h como una j suave. La j como la j de jazz. La ll como la l. La r como la ri en gris. La s y la s como la sh de la palabra show. La y siempre como una i.

Cuando una consonante va seguida de una h, se pronuncia emitiendo con cierta fuerza el aire de la garganta. Por ejemplo. bh como la bj de objeto, dh como la dj de adjetivo, ph como la pj de pop-joven, th como la tj de ballet-juvenil. Excepción: ch, como la ch de chino.